



ROKAS GRĀMATA

LATVIEŠU VIRTUVE

Rokasgrāmata lauku tūrisma
uzņēmējiem



LAUKU CEĻOTĀJS

Pateicamies par atsaucību un sadarbību šīs rokasgrāmatas tapšanā
Sandrai Aigarei (Rucavas tradīciju nams „Zvanītāji”)
Agitai Kausai (Vīna bārs „Garage”, Rīga)
Ērikam Dreibantam (Trīs Pavāru Restorāns, Rīga)

Paldies par fotogrāfijām:
LLTA "Lauku ceļotājam", Jurim Smaljinskim, Elīnai Kalējai

Izdošanas gads 2014.



CENTRAL BALTIC
INTERREG IV A
PROGRAMME
2007–2013



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND
INVESTING IN YOUR FUTURE

Rokasgrāmatas ir izstrādātas projekta "Heritage Tourism" ietvaros,
kas finansēts ar daļēju Centrāl - Baltijas INTERREG IV A programmas atbalstu 2007-2013.
Publikācijas saturs atspoguļo autora uzskatus un Vadošā leštāde nav atbildīga par projektu partneru publicēto informāciju.

SATURS

levads	2
1 TRADICIONĀLI LATVIISKIE ĒDIENI	
Reģionālās un vietējās atšķirības	4
Ceļotāja vajadzības un gaidas	10
2 ĒDIENKARTES SASTĀDĪŠANA NO TRADICIONĀLIEM ĒDIENIEM	11
Ēdienkartes sastādīšana	12
Brokastis	12
Pusdienas un vakariņas	15
Kafijas pauze	15
Pikniks	17
3 PASĀKUMU ĒDIENKARTE	19
Tradicionālās gatavošanas tehnikas	23
Modernās gatavošanas tehnikas	24
4 TRADICIONĀLU ĒDIENU PASNIEGŠANA	25
Ēdināšanas vide	28
Trauki un citi aksesuāri	29
Ēdienu pasniegšana	30
5 TRADICIONĀLA ĒDIENA IEVIEŠANA ĒDIENKARTĒ KĀ IESPĒJA DAŽĀDOT PIEDĀVĀJUMU	31
Tradicionālo ēdienu atpazīstamība	32
Ēdienu izcelšana ēdienkartē	33
Janīnas Kursītes ieteikumi	33
Ēdienu gatavošana kopā ar viesiem	34
6 PĀRTIKAS PRODUKTU IZMANTOŠANA PASĀKUMOS UN VIETAS IDENTITĀTES STIPRINĀŠANAI	35
7 NODERĪGAS SAITES	38
8 ATSAUCES	38
9 PIELIKUMS	39
Tradicionāli ēdieni	40
Tradicionāli produkti – mūsdienīgi ēdieni	42
Recepšu piemēri	
Ēdienkartes piemērs	44
Latviskais mantojums	45

IEVADS

Šī rokasgrāmata ir viena no trim „Lauku ceļotāja” izdotajām rokasgrāmatām lauku tūrisma uzņēmējiem par latvisķā mantojuma pielietošanu lauku tūrisma piedāvājumā:

GADSKĀRTU UN GODU PASĀKUMU ORGANIZĒŠANA

LATVIEŠU VIRTUVE

LATVISSKA ARHITEKTŪRA, INTERJERS UN AINAVA

Visas rokasgrāmatas ir daļa no plašāka pasākumu kopuma projekta „Kultūras mantojumā vērtību un potenciāla veicināšana Latvijas lauku

Šī rokasgrāmata domāta lauku tūrisma uzņēmējiem, iesācējiem kulinārā tūrisma jomā, kuri vēlas piedāvāt viesiem tradicionāli latviskus ēdienus un jaunus, mūsdienīgus ēdienus no Latvijā audzētiem lauku labumiem. Rokasgrāmatā apkopojām pieredzējušu pāvāru ieteikumus un praksē iegūtas atziņas, kas var noderēt viesu namu, krodzinju saimniekiem, lauku saimniecībām, kuras rīko savu ražojumu degustācijas un cietiem, kas vēlas ne tikai paēdināt viesus, bet arī izmantot latviešu ēšanas tradīcijas atraktīvā un konkurētspējīga tūrisma produkta veidošanā.

Latviešu tradicionālā virtuve un atšķirīgi novadiem raksturīgi ēdieni radās un pilneidojās atkarībā no tā, kas izauga uz lauka, dārzā, kūti, ko varēja nomedīt mežā, nozvejot upē, ezerā, jūrā, daudzi ēdieni saistīs arī ar gadskārtu svētkiem un ieražām. Tradicionālo ēdiena garšu nosaka arī gatavošanas paņēmieni un aprīkojums. Taču ēdiena autentiskums tūrismā nav pašmērkis. Daudzi ēdieni, ar nelielām atšķirībām, ir labi zināmi gan Latvijas rietumos, gan austrumos. Daudzus par savējiem uzskata arī savstarpēji attālās vietās, piemēram, auzu ķīseli, piena zupu ar klīpām, putraimu biezputru gatavo gan Kurzemē, gan Latgalē, gan citur. Mazliet atšķiras gatavošanas, pasniegšanas veids un nosaukums – ko lieliski varam izmantot mārketingā. Ēšanas un ēdiena gatavošanas tradīcijas ietekmēja arī vācu baronu laiki, kad latviešu ķēkšas muižās

tūrismā” ietvaros (www.kultura.celotajs.lv). Projekta mērķis – iniciēt uz latvisķā mantojuma balstītus lauku tūrisma produktus, palīdzot lauku tūrisma uzņēmējiem tos veidot profesionālus un konkurētspējīgus. Latvisķais mantojums projekta izpratnē ir paaudzēs pārmantotās un joprojām dzīvās tradīcijas gan sadzīvē, svētkos, virtuvē, ēku būvē, mājas un dārza iekārtojumā, gan citās dzīves jomās – kuras, sakņojoties pagātnē, veido mūsu šodienas latvisko identitāti.

Rokasgrāmatas ietver arī projekta konsultāciju programmas pieredzi. Konsultāciju programmai no pieteiktajām tika izvēlētas 15 saimniecības, kas izmantoja profesionālu ieteikumus, lai savā saimniecībā izveidotu vai uzlabotu latvisķā mantojuma tūrisma produktu.

mācījās gatavot daudzus jaunus ēdienus, kas latviešu virtuvē ieņēmuši neaizstājamu vietu, gan laiki pēc abiem pasaules kariem, kad zuda daudzas ēdiena gatavošanas tradīcijas, piemēram, garšvielu daudzveidība un lietošana, toties ēdienkartē „iesakņojās” rosols, soļanka, šašliks. Šobrīd latviešu virtuvē ienāk mūsdienu Eiropas un pasaules ēšanas kultūra, rodas jauna ēdienu un garšu daudzveidība.

Šodienas Latvijā ēšanas un ēdināšanas piedāvājumā tūriestiem redzam vismaz divas izteiktas, vienlīdz labas „skolas” – ① paaudzēs pārmatotā manierē gatavoti ierastie latviešu ikdienas un svētku ēdieni; ② no tradicionālajiem Latvijas pārtikas produktiem mūsdienu Eiropas virtuves manierē gatavoti ēdieni. Katrai ir savi piekritēji un mērķauditorija.

Un tā – atcerēsimies, kādus garšīgus un neaizmirstamus ēdienus mums gatavoja mūsu omes, grosītes un babinās, un sekosim līdzi, kādus ēdienus no Latvijā audzētām izejvielām gatavo mūsdienu labākie pavāri, lai iedvesmos un radītu savus kulinārā mantojuma meistardarbus.

Pateicamies par atsaucību un sadarbību šīs rokasgrāmatas tapšanā Sandrai Aigarei (Rucavas tradīciju nams „Zvanītāji”), Agitai Kausai (Vina bārs „Garage”, Rīga), Ērikam Dreibantam (Trīs Pavāru Restorāns, Rīga).



TRADICIONĀLI LATVISKIE ĒDIENI

Šeit apskatām dažādiem Latvijas novadiem raksturīgus ēdienus, kuri izturējuši laika pārbaudi, tiek gatavoti un ēsti mūsdienās gan latviešu ģimenēs, gan šobrīd jau arī restorānos, kafejnīcās, viesu namos un citās ēdināšanas vietās.

REGIONĀLĀS UN VIETĒJĀS ATŠĶIRĪBAS

Kādus tradicionālos ēdienu šodien piedāvā Latvijas novados? Ar ko lepojas un ko ceļ galda? Kādi ēdienu kalpo kā sava novada vizītkarte?

Reģionālās atšķirības ēdienos nav nemaz tik ļoti izteiktas. Atšķirības ir gatavošanas niansēs, ešanas tradīcijas, piemēram, Lejaskurzemnieku skābputra ir nevis putra, kā citur, bet šķidra, līdzīga zupai, dzerama. Ēdienu robežas nepazīst, un savs īpašs ēdiens varbūt būs raksturīgs kādam mazākam apvidum vai pat ciemam.

Viesu namu, lauku restorānu un krodziņu īpašniekiem ieteicams to izmantot, uzsvērot piederību noteiktais vietai un īpašo piedāvājumu, kāds nav dabūjams nekur citur. Svarīgi, ka par tradicionālajiem sauktie ēdienu joprojām ir cieņā, receptes tiek lietotas un pilnveidotās.

Šeit daži piemēri, kur tradicionālie ēdieni tiek popularizēti un izmantoti kulinārajā tūrismā:

SUITI



Suitu ēdienus var nogaršot Spēlmaņu krogā (www.spelmanukrogs.lv), Alsungā. Ēdiens kartē ir, piemēram, bukstiņu biezputra ar speķa mērci, pašcepta maize, lauku sviests, rūgušpiens, saldā ķilķenu zupa, piparmētru vai ķimeņu tēja, sklandrauši.

Suitu novada mājas lapā www.suitunovads.lv/lv/kulturas_mantojums/edieni/ apkopotas saimnieču Emīlijas Kolnas un Skaidrītes Nagliņas receptes. Suitos iecienīti ēdieni ir:

Sklandrauši jeb Suitu rauši. Rudzu miltu maizites ar kartupeļu, biezpiena, burķānu pildījumu. Skābputra. Miežu putraimū un rūgušpiena putra ar kunkuļiem.

Auzu ķīselis – ķīsene. ķīselis no ieskābētiem auzu miltiem. To gatavo ari Latgalē, Kurzemē.

Aknu pastēte. Gatavo no cūkas aknām un galas.

Asins desa. Mājas gatavotas cūkgaļas desas ar cūkas asinim un miežu putraimiem.

Pienā zupa ar klimpām. Ja pienā zupu gatavo no bidejmiļtiem, suitu saimnieces pirms laišanas pieņā klīmpu mīklai ļauj brīdi uzbriest. Kad klīmpas gatas, tās izsmēl no zupas un ēd, pārlietas ar skābu krējumu, pienu piedzerot klāt.

Pienā zupa ar kartupeļu klimpām. Klīmpas gatavo no rīvētiem kartupeļiem.

Ķilķeni ar galu. Kviešu bidejmīklas klīmpas, ko vāra cauraugušas cūkgaļas buljonā. Ēd ar vārītu cūkgaju.

Uz oglēm cepta silķe. Silķi cep uz oglēm, ietītu slapjā avīzē vai citā papīrā. Ēd ar rūgušpienu, krējumu un kartupeļiem, kas vārīti ar mizu.

Kartupeļu pankūkas. Cep no rīvētu kartupeļu masas ar olu, sāli, kviešu miltiem. Suitu kartupeļu pankūkas ir mazas, plānas, mīkstas, suligas, ar kraukšķošām malīņām. Nedrīkst būt biezas un piesūkušās ar taukiem.

Putraimū – plūnču zupa. Gatavo no cūku mugurkaula, kājām un taisnās zarnas, pievienojot kartupeļus, miežu putraimus, sīpolus, ķiplokus un zaļumus.

Pienā zupa ar mājas nūdelēm. Nūdeles gatavo no kviešu miltiem.

Lauku miežu alus ar krējumu un cukuru.

Alu katlinā uzzvāra, pievieno cukuru un saldo krējumu. Karstu lej krūzē un pasniedz nosalušam ciemiņam.

Jaunpiena pudinš. Saldais ēdiens, ko gatavo no pirmā piena, kad govij atskrējis teliņš. Gatavo, pievienojot ūdeni, cukuru, kanēli.

Taukos cepta plekste. Cep uz pannas, beigās



Suitu sievas pie Spēlmaņu kroga Alsungā

pievienojot sīpolus, nedaudz miltus, tos sabrūninot, karstu ūdeni un krējumu. Ēd ar vārītiem kartupeļiem.

Silķe, maize, skābputra. Skābputru ēd kopā ar maizi un silķi.

Zemnieku brokastis. Uz pannas accepta žāvēta cūkgaļa ar sīpoliem, pēc tam iztečējušajos taukos cep omleti. Ēd ar rudzu maizi, dzer kafiju vai ķīmenu téju.

Saldie kīļķeni (klimpas). Žāvētu ābolu, plūmju vai melleņu ķīselis ar saldām klimpām.

Jauno biešu lapu zupa. Siki sagrieztas jaunas biešu lapas piena zupā, kam pievienots sviests un nedaudz cukura. Var ēst gan kopā ar maizi un silķi, gan ievārijumu.

Svaiga zivs pienā. Menca vai līdaka, vārīta nelielā ūdens daudzumā ar garšvielām, beigās pievieno-jot pienu. Ēd ar kartupeļiem, kas vārīti ar mizu.

ZIEMEĻKURZEME - LĪBIEŠI UN VENTINI

Ziemeļkurzeme ir pazīstama ar kūpinātajām jūras zivīm piejūras ciemos, kur zvejnieki iet jūrā

un kūpina lomu savās piemājas kūpinātavās. Šo tradīciju joprojām uztur Kolkas zvejnieki, pie kuriem var nopirkt pašu ķertas, svaigi kūpinātas butes, vēja zivis un citas.



Kūpinātas zivis pie Andra Antmaņa, Kolkā

Sklandrauši (arī žoga rauši) ir viens no pazīstamākajiem kurzemnieku ēdieniem. Šodien tos cep saimnieces lauku viesu mājās, arī maizes ceptuves, tie nopērkami kafejnīcās, lauku labumu tirdziņos. Dženeta Marinska Kolkā un Elma Zadiņa Dundagā cep un māca sklandraušu cepšanu viesiem.



Dženetas Marinskas sklandrauši "Ūšos", Kolkā

LEJASKURZEME

Ar Lejaskurzemei raksturīgajiem ēdieniem iepazīstina tradīciju nams „Zvanītāji” un Rucavas sievas – neformāla Rucavas ciema saimnieču apvienība, kas izveidota, lai saglabātu un popularizētu Rucavai raksturīgās tradīcijas ēdiena gatavošanā, apģērba darināšanā, svētku svinēšanā.



Goda mielasts tradīciju namā "Zvanītāji", Rucavā

Šobrid viesi iecienītākie ēdieni, ko var baudīt Rucavas tradīciju namā un citur Lejaskurzemē, ir:

Kartupeļi ar balto sviestu. Balto sviestu sauc arī par leiti. No parastā sviesta tas atšķiras ar krāsu, garšu un konsistenci – tas ir vijigs, krēmveidigs, nav tik trekns. Balto sviestu gatavo, kuļot krējumu, līdz sāk atdalīties paniņas, tad liek uz plīts un silda. Kad sāk kust, noņem no plīts, atkal pievieno nedaudz krējuma un kuļ, silda. Kad viiss krējums

izlietots, piejauc rūgušpienu, ja vēlas, arī dažādas piedevas – sasmalcinātus zaļumus, sīpolus vai kīplokus. Baltais sviests. Rucavā tam klāt liek locīņus, Otanķos – smalki grieztu sīpolu un maltas piparus. **Lejaskurzemes skābputra.** Vārošā ūdeni ber putraimus, pēc tam ar „samti” – pavārnīcu liek „skutulā” – blodā rūgušpiena kunkuljus, lej klāt pienu. Skābputru agrāk dzēra karstā laikā, kad neko negribas ēst. Skābputrai var likt klāt arī krējumu, zaļumus. To var ēst ar siļķi un balto sviestu.

Riezis. To sauc arī par riežuku, kuģīti, kuģeli, peziku. Riezis ir rīvētu kartupeļu sacepums ar kūpinātās speķa krūtiņas gabaliem. Rīvēto kartupeļu masu noteicina sietā vai nospiež marlē, nostājušos cieti iejauc atpakaļ kartupeļos, labai garšai pievieno saldo krējumu, sagrieztu kūpinātā speķa krūtiņu, smalki sagrieztus sīpolus, kīplokus. Ja riezis ir sauss, var klāt pasniegt mērci, brūkleņu ievārijumu. Riezi ēd arī Zemgalē, kur to sauc par kuģeli.

Kartupeļu kukuliši ar speķa mērci. Tie ir rīvētu kartupeļu plācenīši, ko vāra ūdenī un pasniedz ar speķu un krējuma mērci. Šis esot Vidzemnieku ēdiens, kas pamazām iegaršojies arī Kurzemē.

Bimbaltīre. Rucavas pusē visas biezputras sauc par tīrēm. Otrs nosaukums ir šutine (uzsvars uz otro zīlbi). Bimbaltīri gatavo ap Annām, kad ir gatavi jaujie kartupeļi. Tos ar stampu sastampā kā kartupeļu biezputru, tīkai jaunie kartupeļi nesaspiežas tik vienveidīgā masā, biezputrā paliek arī nelielu gabaliņu. Uz pannas sacep sīki sagrieztu speķi, līdz iztek tauki, un saceptos speķa gabaliņus iejauc putrā. Klāt liek arī krējumu, piedzēr rūgušpienu vai skābputru. Putru sauc par bimbaltīri, jo tumšie speķa gabaliņi izskatās, it kā putrā būtu kas iebiris, piemēram, „bimbals” – tā Rucavas pusē sauc dundurus.

Grūdenis. Gatavo no jaunajiem kartupeļiem. Tos saspaida, klāt liek rūgušpienu, krējumu un ļoti daudz sasmalcinātus zaļumus – lokus ar visām pasaknītēm, dilles.

Zupas. Svaigu sakņu, skābeņu, pupiņu, dzelteno zirniņu zupas. Zupas vāra no cūkas stilba vai kūpinātiem cūkas kauliņiem. Sīpolzupu vāra ar veseliem, nesagrieztiem sīpoliem, kartupeļiem, kūpinātu cūkas krūtiņu, pievienojot daudz lauru lapas, piparus, dilles.

Saldie ēdieni. Biezie ogu, ābolu, plūmju ķiselji ar putukrējumu, uzpūtenis ar pienu, mannas-ogu burbets.

Rupjmaizes kārtojums. Kārtām liek rupjmaizi, dzērvenes, putukrējumu.

Žure – auzu kīselis. Senāk žure gatavota no auzu miltiem, mūsdienās atliek tikai tos aizstāt ar auzu



Baltais sviests tradīciju namā "Zvanītāji", Rucavā

pārslām. Pārslas apļej ar siltu ūdeni, pieliek rupjas maizes šķeli un pa nakti tur siltumā uz plīts. No rita sabiedrušās pārslas izspiež caur sietu, tad pielej vēl mazliet šķidruma, mazlietnā sāls, un maisa, kamēr sabiezē. Var ēst gan kā saldo ēdienu, ar cukuru, gan ar saceptu speķi.

Spiras. Rudzu miltus un bīdeļmiltus samaisa ar treknemu, liek klāt maltus melnos piparūs, samaltas krustnagliņas. Izrullē pirksta resnumā un sadala mazos gabaliņos. Krāsnī necep, bet kaltē – jo ilgāk kaltē, jo labākas sanāk.

Pimslis. Zupa no rudzu miltiem. Sacep sīpolus, sakraukšķina speķi, saber katlā un zupu ieturē ar rudzu miltiem.



Skābputra tradīciju namā "Zvanītāji", Rucavā

ZEMGALE

Zemgaliešu ēdienus piedāvā zemnieku saimniecībā „Vaidelotes”. Te cep lielos virtuļus, rupjo miltu pīrāgus un plātsmaizes.



Lielie virteņi z/s "Vaidelotes", Bauskas nov.

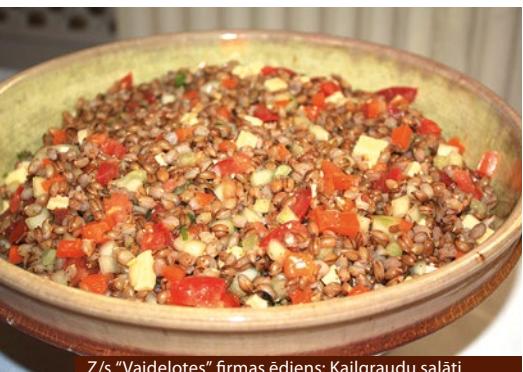
Zemgalē zeme piemērota graudaugu audzēšanai – zemnieki no seniem laikiem audzējuši ruzus, miežus, auzas, griķus. Audzēja arī zirņus, pupiņas un eļļas augus (kaņepes, magones, linu sēklas). Tādēļ zemgaliešu ēdienkartē iecienīti ir graudaugu un miltu ēdienu.

Pankūkas. Tās cep no dažādiem miltiem: auzu, griķu, kviešu, miežu, ruzu, zirņu.

Klimpas. Zemgalē tās sauc arī par virteņiem, pilda ar žāvētu cūkgālu un biezpienu, pasniedz ar skābu krējumu.

Kuģelis. Rīvētu kartupeļu un žāvētas gaļas pīrāgs, ko cep cepeškrāsnī.

Biezputras.



Z/s "Vaidelotes" firmas ēdiens: Kailgraudu salāti

SĒLIJA

Sēlijas ēdienus var nogaršot sēju sētā „Gulbji”, kur tos gatavo pēc paaudzēs pārmantotām receptēm. Saimei garšo pupas ar speķa mērci, mannas buberts, sēju cepelinī.



Sēju cepelinī Sēju sētā „Gulbji”, Jēkabpils nov.

Sēlijā iecienīti ēdieni ir arī:

batvini – jauno sarkano biešu zupa ar jaunajām lapiņām

skābētu auzu pārslu ķīselis – gavēņa ēdiens
sirniķi – biezpiena plāceņi
šķvarkas – biezputra ar saceptu speķi (circenis)
draniki – kartupeļu pankūkas

VIDZEME

Vidzemē vieni no spilgtākajiem latviešu tradicionālo ēdienu piedāvātājiem ir Braslas krogs (2014. gadā darbība uz laiku pārtraukta, jo ēkā notika ugunsgrēks) un Mekes krogs. Braslas kroga ēdienkartē bija atrodami tādi ēdieni kā: bukstiņbiezputra, grūdenis, buberts, skābu kāpostu zupa, sīlē ar krāsnī ceptiem kartupeļiem un biezpienu. Šie ēdieni nav tikai Vidzemei raksturīgi, tie pazīstami katram latvietim. Ēdienkartē bija arī svaigas zivis un medijums.



Par Vidzemes ēdieniem tradicionāli tiek uzskatīti:
Stuks (stenķis, štāka) – piestā sagrūstas kaņepes ar ūdeni un sāli,

Plāceņi,
Koča (ķūķis) – grūbu un žāvēta speķa sacepums, Ziemsvētku ēdiens

Speķa pīrāgi
Pelēkie zirņi ar speķi

Latviešu un Vidzemes tradicionālos ēdienus piedāvā arī Mekes krogs. Te edienkartē atrodami gan

mūsdieni cilvēkiem ierastāki ikdienas ēdieni gan tradicionālāki ēdieni. Tie ēdieni, kas ir uzskatāmi par latviskiem vai Vidzemei raksturīgiem ir marķēti ēdienkartē ar zīmi „Latviskais mantojums”, ko krogs ieguva 2013. gada maijā. Šāds marķējums palīdz apmeklētājam gan pieņemt lēmumu gan arī izgloīt par Latvijai raksturīgiem ēdieniem.



Mekes krogs, Salacgrīvas nov.

LATGALĒ

Latgaliešu ēdienus gatavo Latgales kukņā Ludzas Amatnieku centrā, Andrupenes lauku sētā, Lubānas „Zvejniekos”, Lauku mājā „Upenīte”, Aglonas maizes muzejā.

Latgales ēdienu nosaukumi skan neparasti un aicinoši: kļockas, gulbišņiki, asuškas, krupniks, golupci un bez šaubām – šmakovka – Latgalu šņabītis, kas taisīts no maizes, graudiem vai kartupeļiem.

Krupniks ar guļbim. Zupa no gaļas buljona ar putraimiem, kartupeļiem un zaļumiem. Zupu pasniedzot, šķīvi liek karoti krējuma.

Gulbišņiki. Ar kūpinātu cūkgaļu un rīvētu sieru pildīti veltniši, ko gatavo no vārītiem kartupeļiem



Gulbišņiki Aglonas maizes muzejā

(guļbim), vārot eļļā. Pildijumam var izmantot dažādus produktus – malto gaļu, sieru, biezpienu, kāpostus, sēnes.

Murcovka. Kumosa lielumā gabaliņos sagriezta rūdzu maize, kam pievienots smalki sakapāts sīpolis, sāls, vārīts atdzēsēts ūdens un linsēklu eļja.

Zacirka (zacerka, zaczorka). Piena zupa ar ļoti smalkām klimpiņām un sviestu. Miklu ūdenī nevis laiž ar karoti, bet drupina.

Skābais auzu līselis. Auzu pārslas pārlej ar ūdeni, ieskābē, tad savāra putru ar sāli. Ēd ar pienu.

Grieusle – pasniedz svētku vakariņās. Tas ir kartupeļu biezenis, kas vārīts no miltainiem kartupeļiem, klāt lejot ļoti treknū pienu un saldo krējumu, un tad ilgi kuļot ar koka karoti.

Plānās, sāļās pankūkas ar speķa mērci.

Skābu kāpostu zupa, kur zupā neliek kartupeļus, bet kartupeļus vārā atsevišķi ar visu mizu. Ēd zupu un kartupeli piekož klāt.



Šmakovka Andrupenes lauku sētā, Dagdas nov.



Latgalu galds lauku mājās „Upenīte”, Aglonas nov.

CEĻOTĀJA VAJADZĪBAS UN GAIDAS

MŪSDIENU CEĻOTĀJA VAJADZĪBAS UN GAIDAS TRADICIONĀLĀ ĪDIENA KONTEKSTĀ

Cilvēks ir jāpāēdina!

Lai cilvēks justos labi, viņam jābūt paēdušam. Ir zinātkāri ceļotāji, kuri labprāt nogaršos jaunus, nepazīstamus ēdienu, jo ēdienu garšas un smaržas bauda palīdz iepazit zemi, kurā ceļo. Taču cilvēks būs paēdis tikai no tāda ēdienu, kas viņam atpazīstams un atbilst viņa garšas sajūtai.



Pusdienas Braslas krogā

Kas garšo ārzemniekiem?

Gaumes ir dažadas. Vācieši ir lieli ceļotāji un varbūt labprātāk nekā citi nogaršos ko jaunu un nepazīstamu. Pie pamatēdienu vācieši labprāt vēlēsies lielas piedevas. Itāliem ļoti svarīgi, lai galddā ir maize. Norvēģi katrā ziņā izvēlēsies drošu, pazistamu ēdienu un neļausies eksperimentiem. Japāņi apbrīnos pasniegto ēdienu, nofotografēs, un tad no somas izcels savas līdzpanjemtās, 100% drošās pusdienas. Taču ir stereotipi un ir iznēmumi. Jebkurā gadījumā, visi novērtē svaigu, no kvalitatīviem produktiem pagatavotu ēdienu.

Ar ko jāuzmanās?

Ir ēdieni, kas mums ierasti, taču mūsdienu virtutes cienītājiem var negaršot, piemēram, karbonāde panējumā ar sieru, rosols, siļķe kažokā, ar krējumu sajaukti gurķu vai tomātu salāti. Ārzemju viesiem var negaršot dilles.

Ēdienam jābūt saprotamam!

Lai cilvēks izvēlētos piedāvāto ēdienu, ēdienam jābūt saprotamam – ir jāredz, ko ēd. „Tīra” gaļa, zivis dārzeni, kas nav sajaukti kopā vai noslēpti zem mērces vai panējuma kārtas.

Noskaidrojet, kas būs jūsu klienti!

Kad pieņemat pasūtījumu grupas ēdināšanai, noskaidrojet, kas ir klienti. Mums, kā pakalpojumu sniedzējiem, ir svarīgi nesabojāt iespāidu par Latviju un panākt, ka cilvēki jūtas labi. Jāzina, vai grupā ir veģetārieši, vegāni. Jānoskaidro, vai grupā kādam cilvēkam nav alerģijas pret noteiktiem pārtikas produktiem. Bieži sastopamas alerģijas pret riekstiem, piena produktiem, sīpoliem. Iepriekšēja precīza informācija jums atvieglos dzīvi, un situāciju varēsiet risināt laicīgi.

Gatavojam to, ko protam!

Nav jācenšas ieviest ēdienkartē mūsdienu virtutes ēdienu, ja tos nav iespējams pagatavot pārliecinoši un kvalitatīvi, atbilstoši oriģinālajai receptei. Laba, garšīga soļanka vienmēr būs pārāka par neizdevušos risoto. Vienkārši ēdienu, piemēram, labi pagatavota bukstīņbiezputra, ir izcili savā vienkāršībā un sagādā garšas baudu ēdājam.

Ēdiene reize ir bauda!

Daudzās kultūrās ēdienu un dzēriena baudīšanai piešķir ievērojami lielāku nozīmi, nekā Latvijā. Ēdiens ir nozīmīga sarunu tēma pie galda, tas tiek izgaršots, novērtēts, apspriests. Svarīgs ir viss kopums – ēdienu, dzēriena garša, smarža, konsistence, traukti un galda pierderumi, ēdināšanas vide, apgaismojums, apkalpošana.

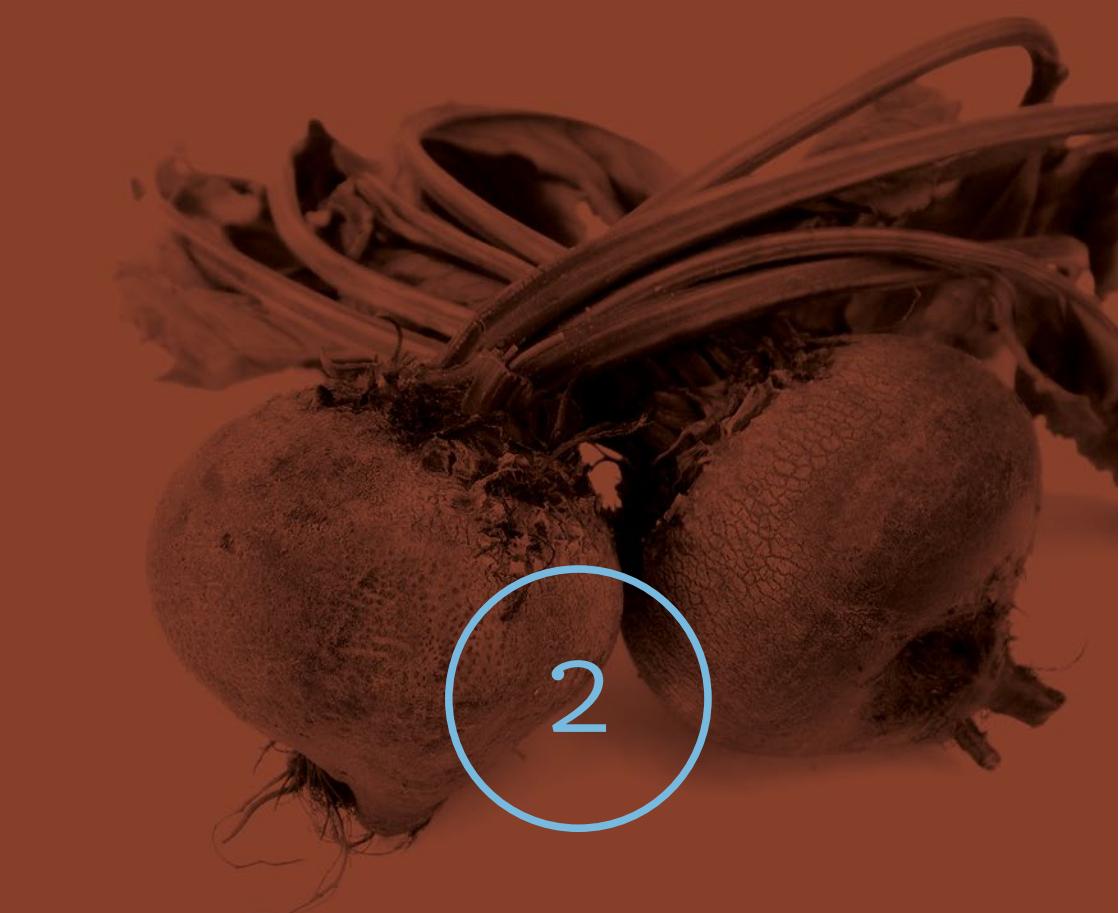
Mācāmies!

Lai izprastu, ko sagaida viesi, savu piedāvājumu nemītīgi jāsalīdzina ar ciemiem, jāeksperimentē, jākrāj pieredze. Ir nepieciešams pastāvīgi mācīties, vērot mūsdienu virtutes tendences gan



Alus degustācija, Valmiermuižas alus darītavā

Latvijā, gan citās valstīs, aizgūt un attīstīt idejas. ledvesmoties un mācīties varam no ciemiem viesu māju un lauku restorānu saimniekiem, žurnāliem, dažādiem avotiem internetā, pieredzes apmaiņas braucienos.



2

ĒDIENKARTES
SASTĀDĪŠANA NO
TRADICIONĀLIEM
ĒDIENIEM



Silta brokastmaize, 3 Pavāru restorāns

ĒDIENKARTES SASTĀDĪŠANA

GALVENIE PRINCIPI ĒDIENKARTES SASTĀDĪŠANAI

Mūsdieni latviešu virtuve – tie ir pasaules līmeņa ēdieni, kuri gatavoti no Latvijas produktiem.

Ēdienkartē jāiekļauj:

- ❶ Starteris (priekšēdiens, arī zupas),
- ❷ Pamatēdiens,
- ❸ Deserts.

Galvenais ēdienkartes sastādīšanas princips: ēdienam jābūt svaigam, maksimāli jāizmanto vietējie sezonas produkti, vēlams, no tuvākās apkārtnes saimniecībām vai pašu saimniecības.

Nelielā ģimenes viesu namā ēdienkartei nav jābūt ļoti plašai – pietiek, ja izvēlei tiek piedāvāta 1 zupa, 1 salāti, 1 zivs ēdiens, 1 gaļas ēdiens, 1 deserts, taču šajā gadījumā ēdienkarte ir mainīga, jo ēdiens tiek gatavots no sezona produktiem.

Kā pamatēdienu pasniedz plaši zināmus vai no pazīstamiem produktiem gatavotus ēdienus. Noteikti varam uzsvērt un izcelt tradicionālos produktus un garšas – kartupeļus, gaļu, dārzeņus, biezpienu, sierus, maizi, medu, sēnes, ogas,

augļus, alu – gatavojošo no tiem mūsdienīgus ēdienus. Ēdienkartē jālauj izpausties arī garšvielām un garšām, kas mums Latvijā pašiem patīk, piemēram, ķimenes, kaņepes, dilles, ķiploks, un citas.

BROKASTIS

Brokastu ēdienkartei ir plašas iespējas no Latvijā ražotiem produktiem, ko var pasniegt kā jau parasti brokastis – uzgrieztus brokastu plātēs vai vienkārši šķīvjos: siers, kūpināta gaļa, olas, zivis, svaigi vai konservēti Latvijas gurķi, tomāti, maize, medus, ievārījumi.



Brokastu gatavošana, 3 Pavāru restorāns



Brokastu dārzenē, augļu salāti, 3 Pavāru restorāns

Brokastu ēdienkartī nav nepieciešams mainīt. Cilvēkiem patik sākt rītu ar kaut ko drošu, pazīstamu, nevis eksperimentēt ar jauniem, nezināmiem ēdieniem.

Ir labi brokastīs piedāvāt arī kaut ko siltu, piemēram, siltas maizītes, ko var iegādāties vai cept iepriekšējā dienā, un brokastim sasildīt cepeškrāsnī. Var izstrādāt savu maizišu recepti ar iecienītākajām piedevām (sēklām, kaltētām ogām) un cept elektriskajā maizes krāsniņā. Šādas maizītes var cept, piemēram, reizi nedēļā, un glābat sasaldētas, uzsildot pēc nepieciešamības.

Brokastu galda jābūt tējai un kafijai. Kafijai jāpietiek pa divām krūzītēm katram viesim. Ja pasniedz zālu tējas, ieteicamas caurspīdīgas glāzes, kurās liek, piemēram, veselu piparmētras zaru – tas labi izskatās, pie tam ir skaidri redzams, kas tā par tēju.

Brokastu kafijai nepieciešamas lielas krūzes, izmēros līdzīgas tējas krūzēm. Mazās krūzītes pasniedz ļoti stipru kafiju, piemēram, espresso.

Brokastu galda var likt arī kakao – garšos bērniem.

ĒDIENKARTES PIEMĒRI:

① variants:

Pankūkas pildītas ar sieru un gaļu vai sēnēm ar skābu krējumu
Saldās pankūkas ar zemeņu / aveņu zapti
Svaigi tomāti un gurķi
Maize
Apelsīnu sula
Kafija / Tēja

② variants:

Omlete pildīta ar šķiņķi, sieru, sēnēm
Jogurts/piens ar sauso auzu, ogu maisījumu vai kukurūzas pārslām

Svaigi tomāti un gurķi
Maize
Zemeņu/aveņu zapte
Apelsīnu sula
Kafija / Tēja

③ variants:

Ceptas olas ar desinām vai žāvētu bekonu
Biezpiens ar zaļumiem
Uzgriezts siers
Svaigi tomāti un gurķi
Jogurts/piens ar sauso auzu, ogu maisījumu vai kukurūzas pārslām
Zemeņu/aveņu zapte
Maize
Apelsīnu sula
Kafija / Tēja

④ variants:

Biezputra – rīsu, auzu pārslu, mannā ar Zemeņu/aveņu zapti
Uzgriežamie aukstie: desa, šķiņķis, siers
Jogurts/piens ar sauso auzu, ogu maisījumu vai kukurūzas pārslām
Biezpiens ar zaļumiem
Svaigi tomāti un gurķi
Maize
Apelsīnu sula
Kafija / Tēja

⑤ variants:

Karstmaizes ar šķiņķi un sieru
Biezpiens ar zaļumiem
Svaigi tomāti un gurķi
Jogurts/piens ar sauso auzu, ogu maisījumu vai kukurūzas pārslām
Maize
Zemeņu/aveņu zapte
Apelsīnu sula
Kafija / Tēja

⑥ variants:

Vārītas olas
Uzgriežamie aukstie: desa, šķiņķis, siers
Jogurts/piens ar sauso auzu, ogu maisījumu vai kukurūzas pārslām
Biezpiens ar zaļumiem
Svaigi tomāti un gurķi
Zemeņu/aveņu zapte
Maize
Apelsīnu sula
Kafija / Tēja

7 variants:

Sacepums - krāsnī cepti tomāti/pipari, siers un olas
Biezpiens ar zaļumiem
Svaigi tomāti un gurķi
Jogurts/piens ar sauso auzu, ogu maisijumu vai kukurūzas pārlām
Maize
Zemeņu/aveņu zapte, Apelsīnu sula, Kafija / Tēja

Ja vēlas pagatavot mūsdienīgi tradicionālas brokastis, kas izceļ Latvijai raksturīgus produktus, var izmantot pavāra Ēriks Dreibaņa ieteikumus brokastu ēdienkartei. Viņš iesaka brokastu ēdienkartē veidot ēdienus no tādiem Latvijas tradicionāliem produktiem kā rupjmaize, biezpiens, kaļepes, kazas siers, papildinot ar pašceptu maizi, vietējiem dārzeniem un augļiem.

Kā piemēri, ko var gatavot brokastis:

Pērļu grūbu salāti ar kūpinātu lasi

Karstais asinsdesas podiņš

Kazas siers ar cidonijām un bietēm

Rupjmaize ar silķi un garšaugu krējumu

Delikatešu siera plate ar netradicionālām piedevām

Biezpiena salāti ar cūku pupām un bārbeļu mērci

Biezpiena bumbīnas ar: asinsdesu / kūpinātu lasi / kaļepēm / saldās

Mazsālīts zandarts ar zaļo zirnīšu mērci

Pašu cepta tomātu un biezpiena maize



Variācijas par brokastu tēmu, 3 Pavāru restorāns



Variācijas par brokastu tēmu, 3 Pavāru restorāns



Variācijas par brokastu tēmu, 3 Pavāru restorāns



Variācijas par brokastu tēmu, 3 Pavāru restorāns

PUSDIENAS UN VAKARIŅAS

Ēdienkartē var iekļaut tradicionālus ēdienus, ja tie ir populāri, un ja esat pārliecināti, ka viesiem tie garšos. Taču specifiskus ēdienus labāk pasniegt degustāciju veidā – nelielos trauciņos, gabalos vai citādi, atkarībā no ēdiena veida – kā papildinājumu pie pamata ēdienkartes. Tos var pasniegt nelielās porcijs nogaršošanai, iepazīstināšanai.



Lejaskurzemes ēdieni Rucavas tradīciju namā „Zvanitāji”

Pusdieni un vakariņu ēdienkartei svarīgi, lai izvēlēt kā pamatēdiens būtu gaļas ēdiens, zivs un veģetārais ēdiens. Arī salāti vēlami trīs veidu – gaļas, zivs un veģetārie.

Ja ēdiens tiek pasūtīts un viesiem jāgaida, kamēr tas tiek gatavots, galdā liek svaigu, garšīgu, ja iespējams, siltu maizi. Lieliski, ja tā ir pašcepta maize.

Apmeklētāju grupas – cilvēkam ir ierobežota izvēle, jāēd tas, ko dod, vai jāizvēlas no 2-3 variantiem. Nevajag pārcensties un pārsteigt ar eksotiskiem ēdiem, jo to garša var būt nesaprotama un nepieņemama.

Ja tās ir pusdienas vai vakariņas lauku sētā, kur viesiem tiek pasniegts viens ēdiens, tas varētu būt, piemēram, tīra šķēle gaļas – vidēji cepta, ko pasniedz kopā ar vietējiem dārzeņiem, piemēram, viegli blanšētām pupiņām. Tādā veidā pagatavotu ēdienu var baudīt, izjutot tā īsto garšu, kas nav nomākta, par daudz apstrādājot. Desertā var pasniegt biezpiena kremu uz šokolādes biskvīta, pārlietū ar melleņu mērci. Biezpienu blenderī sajauc ar saldo krējumu, līdz iegūst patikamu krēmveida konsistenci. Neizmanto želatinu.



Viesu nama „Lantus” pagalmā klāts pusdienu galds



Pusdienas Tupeņu krogā

KAFIJAS PAUZE



Speķa pīrāgi (rauši) viesu namā „Valguma pasaule”

Semināru, konferenču un citu lietišķo pasākumu gaitā tiek rikotas vairākas kafijas pauzes. Katrai no tām ir savas loma un prasības.

Ierašanās kafija. To parasti pasniedz, ja pasākuma dalībnieki ieradušies no attālākām vietām. Ir viesmīligi un patīkami pēc ceļa piedāvāt siltu kafiju un tēju vēl pirms pasākums sācies. Klāt pasniedz kaut ko nelielu un nedaudz, piemēram, cepumus.



Apalas maizites ar kaņepēm un gaļu, kaltētiem tomātiem, restorānā „Garāža”

Pirmā kafijas pauze parasti tiek rīkota ap vien-padsmitiem un tai jānomāc pirmais izsalkums. Var pasniegt cepumus, ērti paņemamas gabalos sagrieztas plātsmaizes, nelielas smalkmaizites. Var pasniegt arī pirädzījus ar gaļas, kartupeļu, siera, spinātu vai citu pildījumu, taču noteikti jānodala saldās uzkodas no sāļajām, lai ēdāji nepiedzivo negaiditu vilšanos – saldajiem un sāļajiem ēdienu iemīļotajiem jābūt atpazistamiem.

Otrā kafijas pauze tiek pasniegta ap 15:00 vai 16:00, pēc pusdienām. Dažkārt, ja pasākums ir iss, otrā kafijas pauze ir pusdienu vietā. Tad kafijas pauzē var pasniegt sviestmāizes, kūciņas vai tamlīdzīgas sātīgākas uzkodas.

Kafijas pauzes uzkodām jābūt ērti paņemamām un ne pārāk lielām, lai ir ērti turēt tās rokā vai izvietot uz neliela šķīvja.

Svarīgs ir uzkodu izmērs un forma, piemēram, plātsmaizes gabaliņus var pasniegt ovālus vai apaļus, ar nelielu svaigu ogu vai augļu dekoru no pašu dārza.

Uzkodām jābūt svaigām. Cepumi nedrikst būt cieti.

Kafijas pauzē pasniedzam kafiju un tēju. Kafijai ņemam 5-7 gramus uz tasīti, atkarībā no šķirnes, grauzdējuma. Nav pieņemama šķistošā kafija.

Kafijas pauzēs nepasniedz arī dažādus citus par kafiju sauktus dzērienus, piemēram, cigoriņu kafiju. Vēlams pasniegt melno tēju, taču papildus var arī pazīstamas zāļu tējas – piparmētru, kumelīšu, augļu.

Ir svarīgi iekļauties kafijas pauzei atvēlētajā laikā, tādēļ kafija jāsagatavo termosos. Kafijas automāts nederēs kafijas pauzēm, jo nav iespējams apkalpot pietiekami ātri.

Pienu jāpasniedz piena krūzēs, vislabāk, ja piens ir silts un uzputots. Treknums ne vairāk kā 2,5%. Ja piens ir treknāks, par to jābrīdina. Nav ieteicams izmantot rūpnieciski ražoto kafijas krējumu mazajos iepakojumos.

Cukuru labāk pasniegt cukurtraukā, beramo, jo tas ietaupa izmaksas un katrs var pats dzēriena pilēkt cukuru pēc savas garšas. Cukurgraudi mēdz būt par lielu un dzēriens pārāk salds.

Pie tējas un kafijas var pasniegt arī medu. Vislabāk, ja uz medus trauka ir uzraksts, no kādas dravas un bitenieka tas nāk.

Kafijas pauzē jāpasniedz arī ūdens. Var pasniegt negāzētu ūdeni ar citronu karafēs.

Svarīgs ir ērtis ēdienu un dzērienu izvietojums uz galda, lai visi pasākuma dalībnieki paspētu panemt ēdienu un dzērienu. Apkalpojošam personālam jārēķinās, ka pasākuma dalībnieki labprāt nēm kafijas vai tējas krūzi līdz semināra telpā un turpina darbu, malkojot dzērienu.



Kafijas pauze Odzienas muižā



Cūkas auss ar grūbu putru Vienkoču parkā



Zupa uz ugunskura, viesu namā „Vējavas”

PIKNIKS

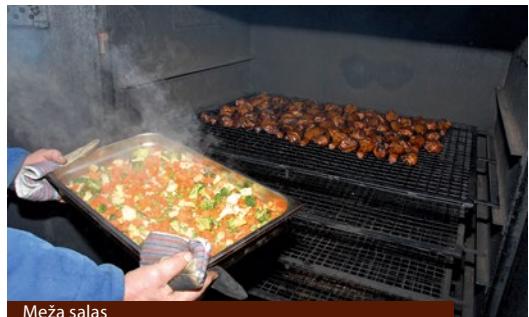
Brīvā dabā ēdienu var gatavot ne tikai uz grila, bet arī uz ugunskura, oglēm, āra pavrada. Visbiežāk piknikā grilē gaļu, desas, vārā ugunskura zupu. Pikniķu atraktīvu dara pavāra piedāļiņās. Nedrikst slēpt pavāru! Jābūt lepnam un pārliecinātam par to, ko gatavo. Jāpanāk klienta uzticēšanās. Piknika apstākļos ir viegli iesaistīt viesus ēdiena gatavošanā, taču nevajag dot nepatikamus vai tehniski sarežģītus uzdevumus, piemēram, mizot sīpolus.



Rucavas sievas klāj galdu brīvā dabā



Ugunskurā cepti kartupeļi



Meža salas



Grūbu putras ar dārzeniem un vistu gatavošana
brīvā dabā, viesu namā "Meža salas"



Zivju zupas gatavošana programmā „Mielasts
zvejnieku sētā”, viesnīcā „Roja”

Jāatceras, ka ugunkura zupai jābūt biezai, lai no tās var sātīgi paest. Buljons te nederēs. Zupu biezāku dara grūbas, putraimi, pupas.

Jāatceras, ka arī uz piknika vietām attieksies PVD prasības. Kas jāievēro pikniku rikotājiem, varat uzzināt materiālā „Labas Higiēnas Prakses Vadlīnijas Ēdienu Gatavošanai Lauku Tūrisma Mītnēs” (atrodams www.macies.celotajs.lv).

Ir ērti, ja piknika vietā atrodas galds vai vairāki, kur piknika dalībnieki var nolikt ēdienu un dzēriena traukus, lai tie nav jātur rokās.

Rūpīgi jāizvēlas trauki. Piknikā ērti izmantot vienreiz lietojamos traukus, taču tiem jābūt labas kvalitātes. leteicami nevis plāni plastmasas trauki, ko grūti noturēt rokā, bet kartona, papīra, citu videi draudzīgu materiālu trauki un galda piederumi.

Nepieciešamas atkritumu tvertnes vai atkritumu maiisi.

ĒDIENKARTES PIEMĒRS:

Pirmie ēdieni:

Zaka zupa;
Biezzupa (atkarībā no sezonas-ķirbju vai dārzenju)

Otrie ēdieni:

Cepta asinsdesa (ar brūkleņu mērci)
Grilēts lasis (ar papriku un tomātiem)
Ugunskurā cepti kartupeļi(pildīti-ar šķiņķi, sviestu, zaļumiem)
Vārītas cūku pupas pākstīs (ar kefīru un žāvētu šķiņķi)
Vārīti zirņi pākstīs (ar kefīru un žāvētu šķiņķi);

Saldie ēdieni:

Rupjmaize ar medu un pienu;
Ugunskurā cepti āboli ar medu, dzērvenēm un riekstiem;
Zemenes ar pienu un cukuru(sezonā)
Jāņu siers;
Kāpostu pīrāgi;
Burkānu pīrāgi.



3

PASĀKUMU
ĒDIENKARTE



Lauku labumi zīmes „Latviskais mantojums” pasniegšanas pasākumā, Latviešu biedrības namā

Latvisko virtuvi pasākumos var piedāvāt atkarībā no pasākuma rakstura un klientu vēlmēm. Kāzās un jubilejās daudzi vēlas mūsdienīgu, interesantu ēdienkartī, vienlaikus ēdienam jābūt pietiekami sātīgam un pietiekamā daudzumā, lai pasākuma viesi būtu paēduši. Prezentācijās un degustācijās vēlams iepazīstināt ar ēdienu, skaidrojot to sastāvdaļas. Ēdienu noformējumam un kopumā galda un telpas noformējumam ir liela nozīme pasākuma kopējā atmosfērā.



Ērika Dreibanta ieteikums,
kā intereſanti noformēt ēdienu degustāciju, apmācību
seminārs viesu namā „Meža salas”



Svētku pasākuma noformējums,
zīmes „Latviskais mantojums” pasniegšanas
pasākums, Latviešu biedrības namā



Svētku noformējums, siera plates un kaņepju maizes,
zīmes „Latviskais mantojums” pasniegšanas pasākums,
Latviešu biedrības namā



Svētku noformējums, siera plate, Ērika Dreibanta meistarklase, 3 Pavāru restorāns



Svētku noformējums galdam, Ērika Dreibanta meistarklase, 3 Pavāru restorāns



Svētku noformējums galdam, Ērika Dreibanta meistarklase, 3 Pavāru restorāns

Kāzās, jubilejās un citās svinībās mūsdienu virtutes tradīcijā pieņemts ēdienu pasniegt četrās kārtās:

- salāti
- zivs un uzkodas
- pamatēdiens
- deserts

Atsevišķi tiek klāts bufetes galds, ko sauc arī par nakts galdu. Uz tā atrodas uzkodas, ko viesi var baudīt vakara un nakts gaitā. Nakts galda vēlamās paredzēt vairāk gaļas uzkodas. Jāaplāno tādi

ēdieni, kas arī vēl no rīta uz galda izskatīsies labi. Piemēram, augļus nakts uzkodām var pārliet ar želeju.

Rēķina aptuveni 1kg ēdiena uz cilvēku. No tā: 600 g aukstie ēdieni un deserts, 400 g siltie ēdieni ar piedevām. Papildus tam augļi.

Rosolu ieteicams pasniegt nevis dzīlās bļodās, bet lēzenos taisnstūra formas šķīvjos. Tā izskatās pievilcīgāk un ēdiens nav saspiests.

Arī gaļas ēdienus, piemēram, kotlettes, var izvietot lēzenos, ne dzīlos traukos, lai ēdiens nesasūt. Balti lēzeni šķīvji uz galda izskatās elegantāk, nekā dzīlās bļodas.

Ja galds tiek klāts ārzemju viesiem, tad nepieciešams nedaudz pareklamēt viņiem nepazīstamos ēdienus, izstātot, no kā tie gatavoti. Piemēram, rosols, daudziem garšo, tikai cilvēki neriskē ēst nepazīstamu ēdienu, kamēr nav zināms, no kā tas gatavots. Piesardzības iemesls var būt arī alerģija pret noteiktiem produktiem, kuri varbūt būs nepazīstamajā ēdienā.

Latvijas melno balzamu var pasniegt nogaršošanai 25g tilpumā, kopā ar stāstu par šī dzēriena izcelšanos un ieteikumiem, kā to var izmantot kokteiļos.

Bufetes galdu klājot, uz tā vienmēr jānoviego šķīvji ar krietnu rezervi, jo nereti viesi mēdz izēsto šķīvi kaut kur nolikt, taču vēlāk atgriežas pie bufetes galda un citam ēdienamei meklēs tīru šķīvi.

ĒDIENKARTES PIEMĒRS:

Kanapē:

Rupjmaize ar kaņepju sviestu un kūpinātu cūkas mēli

Raugā pankūkas ar mārrutku krējumu un kūpinātu lasi

Pankūku sainīši ar olu un mencu aknu pildījumu

Kārtainās mīklas groziņi ar meža sēnu un bekona pildījumu

Mini glāzītēs vasaras tomātu zupa ar kazas sieru

Groziņi ar estragona majonēzi, paipalu olu un līdakas ikriem

Vēja kūka ar siļķes, ābolu un selerijas salātiem

Vistas akniņa, cepta bekonā uz iesma

Filo mīklas groziņš ar govs piena svaigsieru un upenēm

Filo mīklas pīrādziņš ar spinātiem, Valmieras brīsieru un timiānu

Gurķu laivīnjas ar biezpiena pildījumu un asinsdesu

Grauzdēta maize ar garšaugiem un jaunlopgājas rostbifu

Vistas gaļas iesmiņš medus un sinepju glazūrā

Salāti:

Putots kazas siers lazdu riekstu garozā ar lauku zaļumiem

Biešu, siļķu, sarkano sīpolu, lauku krējuma tartara salāti

Vaska pupiņu, bekona, vasaras tomātu salāti ar eruku un rapšu eļļas vinegretu

Spinātu salāti ar grilētu vistas krūtiņu, gailenēm,

Monterigo sieru un ābola etiķa mērci

Dažādas krāsas vasaras tomāti ar svaigo sieru un kaļepju mērci

Pērļu grūbu salāti ar kaltētām dzērvenēm, ķirbi un Rankas rokforas sieru

Lielā panna:

Pērļu grūbas ar medījuma gaļu, ķirbi, pētersiļu sakni un meža sēnēm

Jaunie kartupeļi ar citroniem, graudu sinepēm, ķiploku un vistas gaļu

Rudens dārzeņi ar spinātiem, garšaugiem un fetas sieru

Uzkodas:

Mazsālīts zandarts ar dillēm, redīsiem, cukīni un rapšu eļļu

Biešu karpačo ar pupiņu biezeni, lauku krējumu, jēra salātiem un asinsdesu

Mazsālīts lasīs brūkleņu glazūrā ar rudens ogām

Cūkas filejas medaljoni ar pētersiļu krēmu, vitinātiem tomātiem un sparģeļiem

Zalo zirniņu biezenis ar ziedkāpostu čipsiem, jaunajiem burkāniem un butes fileju

Dīļļu svaigais siers ar rupjmaizes drupatām, kaltētām dzērvenēm un kūpinātu vistas gaļu

Rucavas sievu klāts galds prezentācijas pasākumā Papes Ķoņu ciemā



TRADICIONĀLĀS GATAVOŠANAS TEHNIKAS



Maizes cepšana lauku mājās „Donas”, Smiltenes nov.



Pēc sentēvu receptēm darināts Latgales alus
"Kolnasāta", Balvu nov.

Īsti tradicionāliem ēdieniem „bērniņas garšu” nosaka gatavošanas veids. Daudzi joprojām apgalvo, ka, piemēram, uz malkas plīts vai malkas cepeškrāsnī ceptām pankūkām ir pavismēr garša, nekā uz elektriskās vai gāzes plīts gatavotām. Laikos, kad nebija pieejams aprīkojums, ko lietojam mūsdienās, saimnieces izgudroja dažādus atjautīgus paņēmienu. Piemēram, bukstīnbiezputru pēc vārišanas mēdza uz dažām stundām ietit segās vai dvieljós, siltumā izsautējot. Gatavojot tūristiem, šis paņēmiens ir noderīgs kā stāsta elements. Gatavošanas pieredze kopā ar viesiem, viņu acu priekšā, vai vismaz stāsts un izskaidrojums ir daļa no tradicionālās virtuves baudīšanas piedzīvojuma. Rādot, kā ēdiens tiek gatavots, panākam uzticību un ieinteresējam viesus to nogaršot.

Mūsdienās visbiežāk izmanto šādus tradicionālos ēdieni gatavošanas paņēmienu:

Laukos zupas un biezputras grupām var gatavot uz malkas plīts vai āra pavarda, tā ietaupot elektribu.

Senāk saimnieces ēdienu saglabāja siltu „uz plīts malas”. Tas joprojām ir noderīgi, ja, piemēram, pusdienotāji kavējas. Jāraugās, lai ēdiens nesakalst.

Pavards manteļskurstenī, uz kura gatavo ēdienu, ir kas pavisam īpašs, un noteikti ēdienu gatavošanas process ir rādāms viesiem. Gaļu un dārzeņus var arī sautēt māla podiņā, ēdiens ir sulīgs un aromātisks.

Pie tradicionālajām gatavošanas tehnikām var pieskaitīt arī konservēšanu – gan dārzeņu, gan augļu, gan ogu.

Gaļas, zivju, siera küpināšana. Daudzi saimnieki izmanto vienkāršas, pašu būvētas küpinātavas. Maizes cepšana maizes krāsnī ir iecienīts pasākums, jo viesi novērtē labu maizi, pie tam pats process ir atraktīvs un rādāms.

Siera siešana ir visai populāra lauku sētās, saimnieču sietie sieri ir dažādi un garšo daudziem. Alus darišana. Labs mājās darīts alus ir īsts, dzīvs, bez kīmiskām piedevām.



J. Macāns no „Zvejniekiem” küpina Lubānas ezera zivis

MODERNĀS GATAVOŠANAS TEHNIKAS

Mūsdieni ēdienā gatavošanas veids atšķiras no tradicionālā, panākot citu garšu un konsistenci. Tradicionāli latvisķās virtuves ēdieni ir smagāki, treknāki. „Vecās skolas” piekritēji nejutīties paēduši bez klasiskajiem, samērā treknajiem šmoriem un šķovētiem kāpostiem, kamēr mūsdieni virtuve piedāvā vieglākus un veselīgākus ēdienus, izceļot to dabīgo garšu un smaržu. Piemēram, gaļu maksimāli atstājam „dzīvu”, svaigu, izceļot tās isto garšu un sulīgumu. Dzīļas marinādes, panējums, siers to nomāc. Tas pats attiecas arī uz citiem produktiem – nav vēlams tos pārcept, pārāk daudz lietot taukvielas, miltus. Atšķiras arī pasniegšanas veidi, piemēram, tradicionāli uz pusēm pārgrieztu lielo vārto kartupeļu vietā pasniedz nelielus, apalus, nesagrieztus kartupeļus, ko laukos mēdz saukt par „cūku kartupelišiem”.

Mūsdieni virtuvē izmantojam arī labu aprīkojumu, kas palīdz sasniegt vēlamo garšu un konsistenci:

VAKUUMĒŠANA

Vakuumētājā jeb cirkulatorā ēdiens tiek gatavots temperatūrā zem 100°, ūdens peldē, tas ir sulīgs un maigs.

Ar šķidro slāpekli gatavots saldais ēdiens, 3 Pāvāru restorāns



TERMO-MIX VIRTUVES KOMBAINS

Ar šādu kombainu gatavotie biezeņi ir viegli, gaisīgi, bez kunkuljēm. Kombainam ir regulējami apgriezieni un temperatūra.

SIFONS

Izlaižot caur sifonu, biezeņzupa vai mērce iegūst citu konsistenci, klūst vieglāka un gaisīgāka.

SALDĒŠANA

Ar šķidro slāpekli ēdienu saldē 196° temperatūrā.

Gatavojot vienu un to pašu ēdienu, no vieniem un tiem pašiem produktiem, bet izmantojot atšķirīgas metodes un aprīkojumu, iegūsim atšķirīgu rezultātu. Piemēram, gatavojot karbonādi ar kartupeļu biezeni un gaileņu mērci, gaļai kā garšvielu lieto rozmarīnu, timiānu, dažādas eļjas, vakuumē 80° temperatūrā. Kvalitatīva, pareizi sagriezta gaļa nav jāsīt ar gaļas āmuru, to var cept grila pannā, saglabājot sulīgu. Kartupeļu biezeni gatavo termo-mix katlā, kur tas iegūst vieglu, gaisīgu konsistenci, gaileņu mērci blendē ar sifonu.



4

TRADICIONĀLU ĒDIENU PASNIEGŠANA

Apkalpošanā svarīgākais ir ne tikai pareizā attālumā no galda malas nolikta dakšīņa, bet vēl vairāk - māka draudzīgi komunicēt ar viesi un zināšanas par ēdieniem un dzērieniem. Apkalpojošā personāla uzdevums ir ne tikai pasniegt ēdienu, bet radīt viesmīligu, brīvu gaisotni. Protams, vienlaicīgi pārzinot arī tehnisko pusī, apkalpojot pie galda precīzi un ar vieglumu.

Apkalpošanas standartus savā viesu mājā veido pats uzņēmuma saimnieks. Standarts – tas ir konsekvents stils, raksturīgs veids, kā apkalpošana notiek vienmēr. Tas veido viesu nama vai restorāna individuālo seju, atpazīstamību un palīdz iegūt pastāvīgo klientu uzticību. Lauku viesu mājā neiederēsies formāla restorāna standarti. Drīzāk iederēsies princips „jo vienkāršāk, jo labāk”, taču vienkāršību nevajag pārprast un jaukt ar nevižību vai nevērību.

Lai apkalpošana būtu līmenī, saimniekam ir jāiegulda līdzekļi un laiks savu darbinieku apmācībā.



Mekes kroga saimniece cienā ar speķa raušiem

Apkalpojošais personāls sagaida viesus – norādot virzienu uz ēdināšanas telpu, parādot, kur var atstāt virsdrēbes, nomazgāt rokas.

Personālam vienmēr jāpārzina ēdieni un dzērieni, kas ir ēdienkartē, jāprot par tiem izstāstīt klientam, pie tam tā, lai gribētos šos ēdienus un dzērienus nobaudīt.

Ja pasniedz alkoholu – apkalpojošam personālam jābūt (jāizskatās) atbilstošā vecumā. Nav labi, ja alkoholu pasniedz darbinieks, kurš neizskatās pilngadigs.

Svarīgi, lai viesis jūt, ka apkalpojošais personāls ir daļa no uzņēmuma un jūtas labi savā darbā, iztur atbilstoši viesu nama vai krodziņa koncepcijai.

Apkalpošanā ir svarīgs arī ātrums. Īpaši būtiski tas ir, apkalpojot grupas, kam ir plānots laiks ēdienreizei.

Lauku viesu mājā vai krodziņā īpašu omulību rada saimniece vai saimnieks, kurš pats apkalpo viesus.

Personālam jāiederās viesu nama, krodziņa vai restorāna stilā – ja interjers, ēdienkarste vērsti uz tradicionāli latvisko, tad arī personālam jābūt atbilstoši tērptam. Piemēram, ja ēdienu pasniedz lauku saimnieces, stilā ir mazs priekšķautiņš, uz kura izšūts vai uzdrukāts viesu nama logo. Saimnieci un viesu apkalpotājām vēlams tērpties brunčos, nevis garajās biksēs.



Aglonas maizes saimniece

Ātriski, ka personāla apģērbs ir pieskaņots vietai un ēdienai vai pasākuma tematikai.



Lauku mājas "Dona" saimniece



Viena no Rucavas sievām Rucavas tautastērpa



Lauku mājas "Dzirnupes" saimnieks



Sklandraušu cepšana "Ūšos" programmas saimniece



Latgales alus "Kolnasāta" saimnieks



Braslas kroga interjers

ĒDINĀŠANAS VIDE

Tradicionālos ēdienus papildina vide, kurā gaumīgi izmantoti dabīgie materiāli – koks, akmens, stikls, lins, māls. Ēdināšanas telpai jābūt gaišai, tīrai, siltai, mājīgai, pietiekami plašai, funkcionālai. Nav ieteicams telpu pieblīvēt ar priekšmetiem, piemēram, pārlieku daudzziem „veco laiku” sadzīves priekšmetiem – gludekļiem, darba rīkiem, utt. Jāizmanto silti, patīkams apgaismojums. Svarīga ir viegli kopjama, labas kvalitātes materiālu grīda.

Vēlamī koka galdi un krēsli vai soli. Tiem jābūt stingriem, stabiliem.

Nepieciešams pietiekami daudz telpas, lai katram viesim pie galda ir 60-80cm plata vieta ēdiena šķīvju un galda piederumu novietošanai.

Interjerā var izmantot latvisko rakstu motivus, kā tas darīts Braslas krogā.

Ja jums nav ēdamtelpas, labs risinājums ir lapene. „Dzirnupēs” tā ir ērta, ar stilā ieturētu pītu nožogojumu un jumja zīmi.



Lapene lauku māja "Dzirnupes", Limbažu nov.



Lapene lauku māja "Dzirnupes", Limbažu nov.



Kiploku virtene labi izskatās interjerā



Édamistaba viesu mājā „Lantus“

TRAUKI UN CITI AKSESUĀRI

Trauki un citi aksesuāri, tāpat kā ēdamtelpa, noskaņo viesu ēdienai baudišanai. Labs ēdiens prasa labas kvalitātes traukus un galda piederumus. Pārdomāts galda klājums ar rūpīgi izvēlētiem traukiem un galda piederumiem liek ēdienam garšot labāk.

Visneitrālākie ir baltas krāsas trauki, taču tradicionālos latviešu virtuves ēdienus ir stīlīgi pasniegt arī māla, iipaši vietējo meistarū darinātos traukos.

Novadu atšķirības jāizmanto galda klāšanas tradīcijās. Piemēram, Latgalei raksturīgā glazētā vai melnā keramika.

Traukiem jāatbilst ēdienai vai dzēriena raksturam. Piemēram, kafiju nebūs ērti dzert un izgaršot no māla krūzites, kurai ir bieza mala.

Vīns, alus, atspirdzinošie dzērieni jāpasniedz atbilstošas formās glāzēs. Saimniecībā nepieciešamas 350ml baltvīna glāzes un 300-380ml ūdens, sulas, sarkanvīna glāzes.

Traukiem un galda piederumiem jābūt stilā saskaņotiem. Var apzināti izvēlēties, piemēram, atšķirīgas krūzites, taču ir patīkamāk, ja tām ir kopīgs, vienots stils.

Jāuzmanās ar salvetēm. Vēlams izmantot vienkāršinas, visbiežāk baltas salvetes. Raibas salvetes var sabojāt galda klājumu. Salvetēm jābūt labas kvalitātes, pietiekami biezām. Vislabāk, ja ir iespējams izmantot audekla salvetes.

Galda piederumiem – karotēm, dakšām, nažiem, jābūt vienotā stilā, no viena komplekta.

Plastmasas, alumīnija karotes un dakšas neraisa apetītu un nevairo labsajūtu.

Trauki nedrīkst būt ieplaisājuši, izsistiem robiem. Labāk iztikt bez galdaute, nekā lietot traipainu, saburžītu galdautei.

Ja galdu rotā ar ziediem, svečuriem vai citiem piederumiem, tie nedrīkst traucēt izvietot un panemt ēdienu, sarunāties preti sēdošajiem.

ĒDIENU PASNIEGŠANA



Eleganti māla trauki tradicionālu ēdienu pasniegšanai



Atbilstoša glāze izceļ dzēriena krāsu un garšu



Nažu un dakšu noformējums bufetes galdam

Ēdiena pasniegšanas veids atkarīgs no katra saimnieka iespējām – virtuves un ēdamtelpu plašuma, un arī no pasākuma veida. Ēdienu un dzērienu uz galda izkārto tā, lai galds labi izskatās un lai ēdienam ērti pieklūt.

Ja virtuve ir maza, tad nebūs iespējams izkārtot šķīvus, lai saliktu ēdienu porcijās lielākam viesu skaitam. Tādā gadījumā ēdiens būs izkārojams uz galda bufetes veidā vai servēšanas traukos.

Ja tas ir grupas apmeklējums, iepriekš jāprecizē, cik daudz laika grupai ir rēķināts pusdienām vai degustācijai, un attiecīgi jāizplāno ēdiena pasniegšana.

Bufetes galda klājumā ēdiens jāizkārto grupās tā, lai visam sortimentam varētu pieklūt no vairākām vietām – tā viesiem būs ērtāk, neradīties lieka drūzmēšanās.

Ūdeni un sulas saliek uz galda jau iepriekš glāzēs un dzēriena krūzēs. Ja ēdienreizei laika ir vairāk, dzērienu lej glāzēs paši viesi.

Ja ēdienu pasniedz uz galda kopējos traukos, nedrikst traukus uz galda sablivēt.

Lai gaļa saglabātu savas sulas un garšu, vislabāk to pasniegt atsevišķas porcijās, nevis kopīgā ēdiena traukā.

Pasniedzot ēdienu porcijās, limitē apēstā daudzumu, kas ir svarīgi, aprēķinot gatavošanai nepieciešamo produktu daudzumu, ēdienu cenas.

Ēdiena un galda dekorējums ir ļoti būtiska svētku galda sastāvdaļa. Skaisti un interesanti pasniegts visparastākais ēdiens rada īpašu atmosfēru un svētku sajūtu. Lai panāktu atraktīvu izskatu, var izmantot neparastas formas, dabas elementus, koka vai akmens pamatnes, mazas glāzites, karotes utt.



5

TRADICIONĀLA ĒDIENA IEVIEŠANA ĒDIENKARTĒ KĀ IESPĒJA DAŽĀDOT PIEDĀVĀJUMU

Tradicionāls ēdiens kā tūrisma
produkts

Iekļaujot piedāvājumā tradicionālos ēdienus, varat piesaistīt savam uzņēmumam lielāku klientu interesi. Tradicionālais ēdiens rāisa asociācijas arī ar veselīgu jeb no ķīmiskām piedevām brīvu ēdienu, tādēļ noteikti ir vairākas mērķa grupas, ko ar šādu piedāvājumu varat ieinteresēt, piemēram:

Veselīga dzīvesveida piekritēji, cilvēki, kuri novērtē dabisku, kvalitatīvu ēdienu.

Personas un uzņēmumi, kas vēlas kādu ipašu un interesantu ēdienreizi piedāvāt saviem viesiem, biznesa partneriem.

Vietējās tūristu grupas (skolas, seniori, interešu grupas, utt.).

Ārvalstu tūristu grupas.

TRADICIONĀLO ĒDIENU ATPAZĪSTAMĪBA

Latvijas tradicionālie ēdieni un produkti lieliski atbilst arī dažādām mūsdienu ēšanas kultūras tendencēm:

Slow Food (www.slowfood.lv)

Šī kustība radusies Itālijā, tās aizsācējs un Slow Food Rīga valdes priekšsēdētājs Latvijā ir Mārtiņš Rītiņš, restorāna Vincents Šefpavārs. Latvijā Slow Food kustība darbojas no 2005. Gada. Vārdu salikums „slow food” ir pretstāts „fast food”, ko piedāvā ātrās ēdināšanas iestādes, un tas nozīmē vietējo, sezonālo, tradicionālo pretstātā globalizācijai. Slow Food pārtikai nav obligāti jābūt bioloģiski sertificētai. Slow Food ēdieni ir, piemēram, Jāņu siers, melnais balzams, rupjmaize, Užavas alus, bērza sulas. Slow Food ēdieni ēdienkartēs tiek marķēti ar šīs kustības zīmi.

Mūsdienu Latvijas Virtuve (www.chef.lv)

Latvijā no 2004. gada darbojas Pavāru klubs, kurā apvienojušies atzīti Latvijas pavāri. Tā pamatmērķi atspogulo kopīgas intereses ar lauku tūrisma uzņēmējiem:

Apvienot Latvijas pavārus, zemniekus un produktu ražotājus «Mūsdienu Latvijas virtuves» veidošanā;

Radīt jaunas receptes, kurās laikmetīgi tiktu izmantoti Latvijas produkti;

Dažādot uzturu, ēdienos izmantojot sezonālos produktus;

Gatavot ēdienu no mūsu reģionam raksturīgiem produktiem, izmantojot svaigu, augstas kvalitātes produkciju;

Radot ēdienus, apvienot pašmāju kulinārās tradīcijas ar laikmetīgiem zinātnes atzinumiem;

Cieši sadarboties ar vietējiem zemniekiem un ražotājiem, lai sekmētu Latvijas produktu kvalitāti un to daudzveidību;

Ēdienos neizmantot izejvielas, kas iegūtas dabā no aizsargājamiem dzīvniekiem vai augiem, ievērojot arī noteiktos lieguma periodus;

Attīstīt Latvijas produktu atpazīstamību un rosināt jaunu tradīciju izveidi, veicinot gastronomisko tūrismu;

Piedalīties Latvijas kulinārā mantojuma saglabāšanā;

Kustībā «Mūsdienu Latvijas virtuve» iesaistīt ikvienu interesentu un kopīgiem spēkiem lobēt kustības izvirzītos mērķus valsts pārvaldē.

Restorāns Bibliotēka No.1 (www.restoransbiblioteka.lv) reprezentē kustību „Mūsdienu Latvijas virtuve”. Šefpavārs Māris Jansons ēdienos apvieno klasiskas tradīcijas ar fantāziju, laikmetīgi izmantojot sezonālos produktus. Restorāna Ēdienkartē mūsdienu Latvijas virtuves produkti atzīmēti ar saīsinājumu MLV.

ĒDIENU IZCELŠANA ĒDIENKARTĒ

Izmantojiet jums pieejamos sertifikātus, logo un citas atšķirības zīmes, lai pievērstu uzmanību, ka Jūsu viesu namā dabūjami latviešu vīrtuvei vai Jūsu novadam raksturīgie ēdieni.

Ja ēdienkartē ir plašāka izvēle, atzīmējiet ar attiecīgu logo vai citu simbolu reģionālos/nacionālos ēdienus. Jūs varat izveidot savu logo paši vai izmantot kopējo – ja tāds ir Jūsu novadā.

Ēdienkartē paskaidrojet, no kādiem produktiem un kādā veidā gatavoti ēdieni, īpaši, ja tie ir mazāk pazīstami vai raksturīgi tikai Jūsu novadam.

Neazmirstiet pieminēt, ja piedāvājat ekoproduktus – klienti to novērtēs.

Ēdienkartē atrodiet vietu aprakstiem – kā un kāpēc šie ēdieni raksturīgi Jūsu novadam, kā radušies to nosaukumi, kādos gadījumos tos ceļ galda. Uzrakstiet kādu stāstu, joku, leģendu, kas saistīts ar šiem ēdieniem.

Izstrādājiet savu „firmas ēdiena” recepti.

Mazpazīstamus vai specifiskus ēdienus piedāvājiet nogarššanai mazās porcijās vai izveidojiet īpašu degustācijas ēdienkartī, kurā ir vairāki šādi ēdieni.

Necentieties pasniegt pārāk izsmalcinātus vai pārāk bagāti dekorētus ēdienus. Jūsu viesi drīzāk novērtēs praktisku vienkāršību - no vietējiem produktiem gatavotus, labus ēdienus, no kuriem var kārtīgi paēst.

Ēdienkarti sagatavojet arī kādā no svešvalodām, kurā runā vairums Jūsu ārvalstu viesu.

Izvietojiet ēdamtelpā vai citur informāciju par kaimiņiem, kas piegādā, vai pie kuriem var iegādāties lauku produktus.

Ierīkojiet nelielu pārdošanas vietu, kur viesi var iegādāties Jūsu un kaimiņu saimniecības produktus vai apskatīt produkcijas paraugus. Sagatavojet aprakstus arī kādā svešvalodā, norādīt cenas.

Pacienājiet viesus ar augļiem, dārzeņiem vai ogām no savas saimniecības. Pasniedziet tos interesantos, skaistos traukos, pastāstiet, kādēl tie īpaši, vai kādēl tos audzējat.

Ja ražojat kādus produktus savā saimniecībā, piedāvājiet viesiem nelielu ekskursiju – kā Jūsu lauku labumi tiek audzēti un gatavoti.

JANĪNAS KURSĪTES IETEIKUMI

Tie, kas nāk ēdienu baudīt, baula ne tikai pašu ēdienu, bet arī to, kas ap ēdienu. Lai ēdienam būtu iespējami pilnīga nacionāla garša, tajā jāietilpst ne tikai Latvijas produktiem, pagatavošanas veidam, pasniegšanas veidam, bet arī latviskam nosaukumam. Janīna Kursīte, Latvijas Universitātes profesore, Latviskā mantojuma komisijas eksperte sniedza savus ieteikumus Mekes krogam, kā latviskot savu ēdienkarti. Daži no viņas ieteikumiem:

Speķa pīrāgus var saukt par Speķa raušiem, jo vārds "rausis" rāda seno tā pagatavošanas veidu. "Vārda nozīme saistīma ar to, ka senāk raušus cepa, ieraustus karstos pavarda pelnos vai saraustās krāsns oglēs." (Karulis, II, 108)

Vārds "zupa" ir aizgūts latviešu valodā, latvieši vēl ilgi uz laukiem teica "vira".

Frikadeļu zupu var saukt par Lodišu viru. Vārds "frikadeles" ir aizguvums no vācu 'frikadelle', kur no franču vai tieši no itāļu 'frittadella' – cepts uz pannas. Pirmās brīvvalsts gados lietoja nosaukumu "lodites" – frikadeļu vietā.

Vistas buljona zupu ar klīpām varētu saukt par Vistas gaļas novārijumu ar drupaliņām. Aizguvums no vācu 'bouillon', vācu valodā savukārt no frančiem, franču valodā no latīnu 'bullire' – vārtilies. Latviski buljonu sauca par novārijumu. Klīpas arī ir aizguvums, tautā tās sauca par drupaliņām.

Plānās pankūkas ar gaļas pildījumu varētu saukt par plānītēm ar gaļas pildījumu. 1920. – 1930.gados šur tur uz laukiem pankūkas tā dēvēja.

ĒDIENU GATAVOŠANA KOPĀ AR VIESIEM

Cilvēkiem patīk redzēt, kā ēdiens top. Kopā gatavošana ir viens no veidiem, kā viesus iepazīstināt ar tradicionālo ēdienu un radīt uzticamību. Procesa gaitā var stāstīt attiecīgā ēdienā vēsturi un tradīcijas, atbildēt uz jautājumiem.



Pirāgu cepšana "Ausekļu dzirnavās", Vecumnieku nov.

Lai ēdiena gatavošana notikušu raiti un grupa iekļautos apmeklējumam paredzētā laikā, ir jau iepriekš jāsagatavoto zināmās lietas, kas būs nepieciešamas procesā – piemēram, pietiekami daudz vietas un darba rīki, lai cilvēki var līdzdarboties, notīrītas/nomizotas/nomazgātas ēdiena sastāvdaļas, utt.

Jānodrošina elementāras higiēnas prasības (iespēja nomazgāt rokas, darba rīkus).

Nevajag klientiem likt darīt nepātikamus darbus (piemēram, mizot sīpolus), jo viņiem tā tomēr ir atpūta un jāveido pozitīvas emocijas.

Ja darbojas bērni, ipaša vēriba jāpiegriež drošības pasākumiem, lai nerastos traumas.

Ārā pieļaujams izmantot vienreizējās lietošanas traukus, ipaši glāzes.

Spēlmaņu krogs, Alsungā (www.spelmanukrogs.lv) piedāvā pašiem gatavot sev mielastu kopā ar suitu saimniecēm lauku ķēķi uz dzīvas uguns. Izvēlei tiek piedāvāti varianti, un tie ir rakstīti istā suitu mēlē – izklausās garšīgi:

- *Sklandrauš' cepšan', suit' grūdeņ' vārišan' un žāvēt', cept' ģaiļ' ēšan'. Rūgušpien' klāt piestrēbša'.*
- *Sklandrauš' cepšan, kīļken' a' žāvēt rib' vāriša' un skābputr' strēbšan'*
- *Bakāt' rāceņ' a' gaļs' zost' vārišan', skladrauš' cepšan un saldo kunkuliš' zups' ēšan'*
- *Sklandrauš' cepšan un svētdiens' kapijs' un tējs' dzēršan'*
- *Plades' a zapt' un, sklandrauš' cepšan, tēj' dzēršan'*
- *Vist' nūdeļ' zup' vārišan', sklandrauš' cepšan'*
- *Kupiņ' a' siļķ' cept' iekš slap' papīr' un sklandrauš' cepšan'*

Trīs Pavāru Restorāna šefpavāra Ērika Dreibanta ieteiktā ēdienkarte kopā gatavošanai:

- *Folijas paciņa ar baltvīnu, cukini, garšaugiem un laša fileju*
- *Uz ozola dēļa cepta laša fileja brūkleļu un medus marinādē ar ugunkurā ceptiem kartupeļiem un lakšu sviestu*
- *Uz ugunkura karsti kūpinātā bute ķiploku, ķimeņu marinādē*
- *Kartupeļu, bekona un grūbu grūdenis ar apceptām un piestā samaltām kaņepju sēklām*
- *Zemnieka brokastis -uz lāpstas cepta ola, bekons, tomāts un meža sēnes pasniedz ar rudzu maizi un paštaisītu kaņepju sviestu*
- *Pašu siets svaigais siers ar sezonas augļu vārītu ievārījumu*
- *Kazas siers lazdu riekstu garozā ar lauku zaļumiem, dārza tomātiem un piestā gatavotu bazilikas mērci*
- *Rudzu maize ar kazas sieru, mežā lasītām mellenēm, dārza jāņogām un kūpinātu gaļu*
- *Biezpiena bumbiņas ar lazdu riekstu pildījumu un ugunkurā ceptu ābolu mērci*
- *Folijas paciņās tvaicēti āboli, plūmes, kirši baltvīna sīrupā ar piparmētrām un kadiķu ogām*
- *Priežu čiekuru sīrupa vārišana, kuru pasniedz ar ugunkurā uz iesma ceptu cūkgaļu tomātu un timiāna marinādē*
- *Ugunkurā gatavotas kukurūzu sēklas (pop corn) ar medu un cidoniju sukdādēm*
- *Sauso augļu, riekstu un medus konfektes uz kārkla iesmiņiem*

6

PĀRTIKAS PRODUKTU
IZMANTOŠANA PASĀKUMOS
UN VIETAS IDENTITĀTES
STIPRINĀŠANAI

Pasaulē ir bezgalīgi daudz pasākumu, kam pamātā ir lauku labumu tirdziņš, bet pats pasākums tiek koncentrēts ap kādu pārtikas produktu. Vairums festivālu saistīti ar ražas novākšanas laiku, slavīna kādu tieši konkrētam reģionam raksturīgu ēdienu vai augu. Pasākuma būtība var balstīties lepnumā par izaudzēto, dabā savāko, senākās vēsturiskās tradīcijās, senās vai mūsdienās izdomātās leģendās. Pasākumiem ir praktisks un ekonomisks labums - tas ir gan iemesls satikties un izpriečaties , gan reklamēt un pārdot savu produkciju, gan sniegt palīdzīgu roku novākšanā vai produkcijas sagatavošanā, gan arī apmeklētāju piesaistīšana no tuvākās vai tālākas apkātnes. Raugoties caur tūrisma prizmu pasākumiem ir trīs ieguvumi: vietas un produkta atpazīstamība, noīets vietējai produkcijai, piepildījums natksmitnēm.

Daži pārtikas pasākumu piemēri:

DĀRZENĒU FESTIVĀLI

Šķiet viens no populārākajiem pasākumu "varonjiem" Eiropā ir sīpolis - Anglijā, Vācijā, Šveicē, Čehijā u.c.

Varbūt sīpolu festivāli tik populāri tāpēc, ka tā ir iecienīta sastāvdaļa daudzu valstu ēdienos, varbūt saikne ar dažādu tautu mitoloģiju, bet varbūt tādēļ, ka savu īpašību dēļ - tas ir pateicīgs dārzenis jautrības sarikošanai. Pasākumu scenāriji atšķiras , bet raksturīgi ir rīkot sīpolu ēšanas sacensības, gatavot sīpolu ēdienus, pat rīkot pavāru sacensības, pīt sīpolu virtenes un dažkārt gatavot no tām skulptūras, rīkot lielākā, labākā, garšīgākā izaudzētā sīpolu konkursus.

Ari kartupeļu festivāli norit gana plaši dažādās valstīs. Parasti tā ir priečāšanās pa jauno ražu, bet, piemēram, Norvēģijā Rorosas pilsētā augstu kalnos ir viens Joti populārs kartupeļu festivāls, kas noris vēlāk rudenī un daudzina tieši šim reģionam raksturīgu kartupeļu šķirni.

Festivāla pamātā ir lauku tirgus, kur milzīgā skaitā sabrauc kartupeļu audzētāji. Šis festivāls ir atpazīstams visā Norvēģijā un pulcē apmeklētāju ik gadu no visas Norvēģijas.

Latvijā labs piemērs ir Madonas Kartupeļu festivāls, kuram nu jau ir desmit gadu pieredze.

GATAVĀS PRODUKCIJAS FESTIVĀLI

Latvijā jau labi iedibināts un zināms ir Piena, Maizes un Medus festivāls Jelgavā, kurš notiek jau 13. gadu. Tā laikā notiek tematiskas atrakcijas kā arī labākās maizes un medus nominācijas piešķiršana. Tāpat ikgadēja tradīcija ir uzjautrinošā tukšo pienu paku regate. Interesanti, ka ši festivāla laikā nav atlauts ne tirgot. ne lietot alkoholiskos dzērienus uzsvērot veseligu un pozitīvu dzīves veidu

Nu jau labi zināmi ir arī Vīna svētki Sabilē, kas izmantojot savas vietas vēsturiskos faktus par vīna kalnu, izmanto jauka ikgadēja pasākuma organizēšanai. Sabile identificējas ar vīna darīšanas tradīcijām un tas noteikti nāk par labu vietējiem vīna ražotājiem, jo tūristi ierodoties Sabile vēlas nobaudīt vietējo vīnu.

Šogad jauna iniciatīva iesākās Codē - Putras svētki, kad katrā saimniecībā Pagalmu svētku ietvarā varēja nogaršot šis mājas īpašo putru. Šādā veidā tiek daudzināta senā senču putras ēšanas tradīcija.

UZ VĒSTURISKĀM TRADĪCIJĀM UN LEGENDĀM BALSTĪTI FESTIVĀLI

Siera ripināšanas Küpera kalnā Glosteršīrā Anglijā

Tradīcija aizsakusies jau 15 gadsimtā. Un tā izceļmei tiek piedēvēti divi skaidojumi: viens, ka tas tika darīts, lai uzturētu kopīgas ganību tiesības. Otrs, ka pasākumam ir pagāniska izceļme un tas ir kā labas ražas veicināšanas rituāls. No stāva kalna gala Siera meistars palaiž siera rituli, kas rīpojot sasniedz līdz pat 112 km/h un dalībnieki metas tam pakal. Kas noķer sieru - ir uzvarētājs un iegūst to savā īpašumā. Pasākums ir plaši pazīstams un pulcē adrenalīna un lielā siera rituļa kārotājus no visas pasaules.

Ožku Paradis Ramigalā Lietuvā

2010. gadā, kad Ramigala kļuva par Lietuvas kultūras galvaspilsētu aizsākās jauna tradīcija - Kazu skaistuma parāde. Kazām šajā pasākumā tiek piešķirtas dažādas nominācijas - Miss fotogrāfiskā, Miss elegance utml. Paralēli notiek arī tirgošanās, kazas produktu degustēšana un dažādi priekšnesumi.



Kartupeļu talka

Vecie ciema ļaudis sauc Ramigalu par Ožkaostis (Kazu osta). Ir dažādi stāstiņi par šī nosaukuma rašanos, piemēram, kazas esot vestas uz ganībām laivās. Lai arī šim pasākuma nav tik sena vēsture kā iepriekš minētajam tomēr tas uzreiz aizgāja starptautiskā apritē, jo piesaistīja preses uzmanību. Notiekšķais bija gana uzaudrinošs, ar gana ticamu leģendu un informāciju piejamu angļu valodā.

TALKAS

Talkām ir sena tradīcija. Un arī talkas var veidot kā pasākumu plašāku cilvēku masu piesaistišanā.

Latvijā talku tradīciju veiksmīgi vairākus gadus jau piekopj dzērveņu audzētēji. Piemēram, saimniecība "Gundegas", Bīriņos. Talka šajā saimniecībā nav tikai dzērveņu lasīšana sev un saimniekam. Te parasti tiek rikots vesels pasākums

ar dažādām atrakcijām - sadziedāšanos mūziķu pavadībā, ekskursijas uz akačiem, laumiņu zupa, kora koncerti, plāpāšana pie ugunkuriem utml. Pasākums pulcē ap 3000 talcinieku.

Cūku bēres ir visnotāl latviska tradīcija, bet pasākuma forma mūsdienās tām ir piešķirta piemēram Spānijā. Tur neviens pats mājās cūku nekauj, tas notiek organizēti ciemā kādā laukumā. Tad kopā sanāk gan cūku saimnieki, gan palīgi un ir padomāts arī par skatītājiem. Lai noskatītos Cūkas bēres ir jāiegādājas biljetē, par pasākumu tiek izlīmētas afišas. Pasākuma laikā var redzēt gan cūkas ķermeņa dalīšanu, gan asins desu gatavošanu, baudīt tradicionālos ēdienus un iegādāties produkciju.

Jāteic gan, ka pēdējā laikā pasākums nedaudz maina savu formu.

7

NODERĪGAS SAITES

PASAULES 50 LABĀKIE RESTORĀNI

www.theworlds50best.com

ŽURNĀLS 4 SEZONAS

www.cetrassesezonas.lv

ŽURNĀLS GOOD FOOD

www.bbcthingoodfood.com

8

ATSAUCES

www.suitunovads.lv/lv/kulturas_mantojums/edieni

www.ziemgalostradicijos.lt/index.php?option=com_content&view=article&id=63:iemgalos-krato-paprojai&catid=42:ziemgalos-krasto-paprojai-ir-tradicijos&Itemid=64&lang=lv

www.liepajniekiem.lv/zinas/kulturvide/kulturas-pulss/tradicionalias-gudribas-kurzemes-sieveu-virtuves-ir-dzivas-14083

virtuve.calis.lv/noderigi/edieni/receptes-no-latgales

zitinja.blogspot.com/2010/10/miezu-putraimu-biezputra-jeb.html

www.receptes.lv/receptes/sklandrausi-1

www.diena.lv/dienas-projekti/latvijas-garsa/receptes/gulbisniki-13906732

restoransbiblioteka.lv/lv/edienkarte/edieni

www.latvianfood.lv



PIELIKUMS

TRADICIONĀLI ĒDIENI

RECEPŠU PIEMĒRI

Tradicionālie ēdieni un to gatavošana aprakstīti daudzās kulinārijas grāmatās, žurnālos, interneta portālos un citur. Iespējas atrast informāciju ir neierobežotas. Ja vēlaties ieviest tos savā ēdienkartē, uzmeklējiet lauku saimnieces, no kurām mācīties. Šeit minēti tikai daži populārākie tradicionālie ēdieni, kas pirms dažiem gadiem vēl nebija plaši iecienīti, taču šobrid jau iegājušies viesu namu un krodziņu ēdienkartēs, un ir atpazīstami. Arī šim receptēm, protams, ir daudz un dažadas variācijas, katram pašam jāatrod visveiksmīgākā:

- ❶ **Bukstiņbiezputra**
- ❷ **Sklandrauši**
- ❸ **Guļbišņiki**
- ❹ **Riezis**
- ❺ **Baltais sviests**

1	
BUKSTINBIEZPUTRA	
daudzums:	sastāvdaļas:
2	glāzes miežu putraimū
6	vidēji lieli kartupeļi
0.5l	piena
~200gr	žāvēta gaļa ar treknumiņu
1	vidēji liels sīpolis
	sāls, cukurs
pagatavošana:	

Katlā ieļej 1/3 daļu ūdens, pieber sāli un liek vārīties. Nomizo kartupeļus un sagriež nelielos gabalinos. Vārošā ūdenī ber putraimū un kartupeļus. Kad putraimū sāk vārīties, tie loti ātri piebriest, tāpēc aizņems vismaz pusī no katla tilpuma. Nogriež mazu liesmu un uz lēnas uguns lauj putrai vārīties. Kad putraimū piebriedeuši un ir pusmīksti, pievieno 0.5l pienu un vārā, līdz kartupeļi gatavi (mīksti). Kad kartupeļi mīksti un putra pēc garšas ir tikama, tad nem nost no uguns. Un tagad pats svarīgākais – putrai sagatavo “ligzdiņu”. Uz segām izklāj divieli, uz tā avizes, un liek karsto putras katlu virsū. Visu kārtīgi satin un lauj vismaz divas stundas putrai “atvērties”. Pēc divām stundām nēm putru ārā no segu apakšām un liek uz galda. Sacep žāvēto galu ar sīpoliem.

2	
SKLANDRAUŠI	
daudzums:	sastāvdaļas:
Miklai	
200-250 g	rupjo rudzu vai kviešu miltu
100 ml	ūdens
2 ēd.k.	cūku tauku vai margarīna
tējkaroce	cukura
1	ola
	sāls
Kartupeļu pildījumam:	
150 g	kartupeļu
2 ēd.k.	piena
1 ēd.k.	sviesta
	sāls
Burkānu pildījumam:	
250 g	burkānu
3 ēd.k.	medus
1 ēd.k.	skāba krējuma
1	ola
1 ēd.k.	kviešu miltu
	sāls
pagatavošana:	
Rudzu miltus izsījā uz galda virsma, vidū izveido bedrīti, tajā saplucina taukus vai margarīnu, pievieno olu, siltu ūdeni, kurā izšķidināts cukurs un sāls. Samīca stingru un labi veltnējamu mīklu.	
Mīklu izveltnē 2-3mm biezā plāksnē, ar glāzi izspiež aplūs, katram uzloka 1-1,5 cm augstu malīnu un saliek pannā. katrā apli liek pildījuma masu. Cep 10-15 min 200 grādu temperatūrā, līdz virspuse apcepusies zeltaina, bet mīkla sausa un kraukšķīga. Kartupeļu pildījumam nomizotus kartupeļus novāra sālsūdeni, nolej, izberž caur sietu, pievieno uzvārītu pienu, sviestu un samaisa.	
Pildījumam burkānus novāra ar mizu, nomizo, izberž caur sietu. Biezenim pievieno sāli, medu, olu, skābo krējumu, miltus un visu samaisa.	

3

GUĻBIŠŅIKI

sastāvdajas:

vārīti kartupeli

olas

milti

sāls

pagatavošana:

Vārītus kartupeļus samāl gaļas mašinā, pievieno olas, miltus un sāli pēc izjūtas. Veido kartupeļu plācenīšus (klasisku kotlešu formā). Plācenīšus cep no abām pusēm uz pannas, vai arī vārā ūdenī vai eļļā. Pasniedz ar siltu mērci, kas pagatavota no apceptiem sīpoliem, apcepta speķa gabaliņiem un skābā krējuma, sāls pēc garšas, visas sastāvdajas karsē uz pannas, līdz veidojas sātīga mērce.

4

RIEZIS

sastāvdajas:

zaļi kartupeli

vārīti kartupeli

svaiga vai kūpināta cauraugusi cūkgaļa

sīpoli

ķiploks

skābais krējums

pagatavošana:

Sarīvē zaļus kartupeļus (daudz), nospiež, noteicina sulu, laiž lai nostāvas, tad nolej šķidrumu, atstājot nostājušos cieti, kuru pieliek atpakaļ, sarīvēto kartupeļu masai, piejauc nelielu devu vārītu kartupeļu (sa-spaiditus), tad sīki sagriež cauraugušu cūkas galu (var svaigu, var kūpinātu) un labi daudz sīpolu, var pielikt arī mazliet ķiploku un pāris ēdamkarotes skābā krējuma. Visu masu kārtīgi izmaisa, tad lielk pannā ar augstām malām un cep apmēram 40 minūtes. Rausis ir gatavs, kad tam ir brūna garozīņa. Ēd ar skābu krējumu.

5

BALTAIS SVIESTS

daudzums: sastāvdajas:

2 l lauku krējuma

0,5 l rūgušpiena

sāls

pēc izvēles: locini, dilles, sīpoli vai ķiploki

pagatavošana:

Nepieciešams cetas konsistences gandrīz sviestains lauku krējums, kuru laikus izņem no ledusskapja un atlaidina. Vispirms divas trīs karotes krējuma emaljētā blodā kuļ ar koka karoti, līdz veidojas spīdīga masa. Kad sāk parādīties pirmās paniņu piles, nekavējoties sakulto krējumu liek uz plīts pasildīt (var peldināt karstā ūdenī). Visu laiku maisa. Kad sāk kušt, nonem no plīts. Atkal pievieno tādu pat devu krējuma un rīkojas kā iepriekš. Procesu atkārto, līdz izlietots visss krējums. Beigās pielej rūgušpienu un kārtīgi sajauc ar sakulto krējumu. Baltais sviests tikpat kā gatavas. Atliek pēc garšas piebērt sāli un sasmalcinātus zalumus. Ziemā tos aizstāj ar sasmalcinātiem sīpoliem vai ķiplokiem.



Sklandrauši

TRADICIONĀLI PRODUKTI –

MŪSDIENĪGI ĒDIENI. RECEPŠU PIEMĒRI

Recepšu piemērus iesaka Ēriks Dreibants,
3 Pavāru restorāna šefpavārs.

Svaiagais kazassiers lazdī riekstu garožā ar spargēļiem, redīsiem un lauku zālumiem		Pērļu grūbas ar medījuma gaļu, ķirbi, pētersīļa sakni un meža sēnēm
sastāvdalas:		sastāvdalas:
0,2kg mīkstais kazassiers		1,5kg novārītas grūbas
1 sauja lazdī rieksti		2 kubiņos sagriezti sipoli
8 spargēļi		4 daivīnas sasmalcinātu ķiploku
4 redīsi		1 kg medījuma galas
4 saujas lauku zālumi		0,5 kg ķirbis, sagriezts kubiņos 2x2cm
8 ēdamkarotes olivelļa		0,5 kg pastenaka sakne kubiņos
1 tējkaroči franču sinepes		0,3 kg sagrieztas sēnes
½ tējkaroči etikis		1l medījuma buljona
nedaudz cukurs		1 bunte rozmarīna
pagatavošana:		1 bunte timiāna
mērce Ellu + etiki + sinepes + cukuru ar putojamo slotiņu sakū lidz viendabīgai konsistencēi. Gatavu mērci var uzglabāt ledusskāpi pāris nedēļas.		0,2kg sviests
salāti Kazassieru samīca līdz viendabīgai masai, lazdī riekstus cep cepeškrāsnī 180C apm. 15min., atdzesē, notīra mizas un sadrupina lielos gabulos. Uz pārtikas plēves liek riekstus, virsū liek no kazassiera izveidotu "desu", pa virsu riekstus un ar plēvi satin visu kopā, izveidojot "desu", liek ledusskāpi atdzesēties. Sparģelus vārošā ūdeni blanšē dažas sekundes, visus dārzenuus sagriež nelielās ripiņās, liek šķīvi + lauku zālumi + kazassiers + mērce.		0,1l ellas
Liela pannā izkausē sviestu, pievieno ellu un apcep sīpolus, ķiplokus, gaļu, pastenaka sakni. Pievieno buljonu un uz lēnas uguns vāra 30 min. Pievieno ķirbi, sēnes un grūbas un visu kārtīgi izkarsē, pievieno garšāugus. Pasniedz ar ceptu medījuma gaļu.		pagatavošana:
Brūklenēu mērce putraimdesām		Vasaras sezonas ziedkāpostu un jauno kartupeļu krēmzupa
sastāvdalas:		sastāvdalas:
1/2 l svaiagais brūklenes		2 sīpoli, smalki sakapāti
4-5 ēdamkarotes medus		1 liela ķiploka daiva, izspiesta
pagatavošana:		500g ziedkāposti
Atlasītās brūklenes ieber piestā un saberž, pieleik medu un samaisa. Pasniedz ar ceptām putraimdesām		200g kartupeļi
		4 timiāna zariņi
		muskatrieksts
		sāls
		250g saldais krējums

Vasaras sezonas ziedkāpostu un jauno kartupeļu krēmzupa

400g buljona

pagatavošana:

Katlā lej eļļu, sakarsē. Lielk klāt sīpolu, kiploku un sāli un sāutē 10 minūtes, līdz ir mīksti. Pievieno ziedkāpostu, kartupeļus, buljonu, pieliek timiānu un uzvāra. Kad sāk vārīties, samazina liesmu un vāra 20 minūtes. Kad ziedkāposti un kartupeļi mīksti, nēm nost no ugurs. Sablenderē, izberž caur sietu un lej atpakaļ katlā. Pielej saldu krējumu, pieber muskatriekstu un pārbauda, vai pietiek sāls.

Mazsālīta zandarta fileja garšaugu kažokā ar zaļumiem, rupjmaizi un rapšu eļļu

sastāvdalījums:

Zandarta fileja

Dilles nelielā bunte

Pētersiļi nelielā bunte

1 ēdamkarote ķimenes

2 ēdamkarotes jūras sāls

1 ēdamkarote cukurs

2 šķēles Ķelmēnu rupjmaize

1 gurķis

4-8 redisi

1 nelielā bunte lauku zaļumi

4-8 ēdamkarotes rapšu eļļa

pagatavošana:

Ķimenes apcep. Garšaugus smalki sagriež. Cukuru sajauc ar sāli. Zandarta fileju atira no asakām un apkaisa ar sāli + cukurs, ķimenēm un garšaugiem un liēk ledusskāpi zem sloga uz dažām stundām. Kad zandarta fileja gatava, griež plānās šķēlēs un kārto uz šķīvja. Virsū liēk drupinātu rupjmaizi, gurķi, redisus, zaļumus un pārlej ar rapšu eļļu.

PRAKTISKI PADOMI

Apgrauzdētas un piestā saberzta kaņepju sēklas var izmantot kartupeļu biezenī, putrās, eļļas mērcē salātiem ar biezpienu pankūku mīklā.

Cidoniju sīrups ir laba mērce salātiem, gaļai, desertiem ar sieru, ar grauzdētām auzu pārslām.

Pilādžu morss vai ievārījums pasniedzams ar gaļu, asinsdesām vai saldējumu.

Novārītas, ar eļļu un kiploku un sablendētas pupas, ir lielisks uz maizēm smērējams krēms.

Rupjmaizes muslis: mazi sakaltēti rupjmaizes kubiņi, cidoniju sukādes, ķirbju sēklas, kaltētas ogas, grauzdētas auzu pārslas pasniedz ar pienu.

Rupjmaizes drupatas samaisa ar lazdu riekstiem, kaltētām dzērvenēm, maltām ķimenēm, nedaudz rapšu eļļas. Labi sader ar svaigiem salātiem.



Ķirbja biezzupa

ĒDIENKARTES PIEMĒRS

BRASLAS KROGS

Braslas krogā ēdienu tiek gatavoti no apkārtnes saimniecībās, zivju diķos izaudzētā, mežos ievāktā un nomedītā.

Aukstās uzkodas

- 1 Svaigi dārzeni ar biezpiena mērci (burkāni, puķkāposti, tomāti, gurķi, biezpiena mērce)
- 2 Cepēša salāti (Cūkgalas cepetis, marinēti gurķi, āboli, selerija, sīpoli majonēzes mērce)
- 3 Cukini kārtojums ar svaigo sieru (Fritēti cukini, tomāti, marinēti sīpoli, siers, baziliks)
- 4 Uzkodu plate (grauzdēta rupjamaize, speķis, sīlke, marinēti sīpoli, marinēti gurķi, majonēzes mērce)
- 5 Vistas gaļas salāti (cepta vistas gaļa, vārīti kartupeļi, marinēti gurķi, žāvētas plūmes, puravi, valrieki, majonēzes mērce)
- 6 Latvijas sieru izlase

Karstās uzkodas

- 1 Omlete ar sieru un svaigiem dārzeniem
- 2 Kartupeļu pankūkas ar žāvētu gaļu un krējumu vai brūkleņu ievārijumu 4 gab.
- 3 Zemnieku sacepums ar kartupeļiem, olām un bekonu
- 4 Karstie medījuma salāti (medījuma gaļa, cauraugusi cūkas krūtiņa, gailenes, burkāni, zaļi zirniņi, brūkleņu mērce)

Zupas

- 1 Aukstā zupa (kartupeļi, gurķi, redisi, dilles, loki, cūkgala, tirkultūra)
- 2 Skābu kāpostu zupa (skābi kāposti, putraimi, burkāni, cūkgala, svaigi sīpoli)
- 3 Cūku pupu krēmzupa ar Trikātas sniega bumbu (cūku pupas, zaļie zirniņi, kīploks, salds krējums, siers)
- 4 Grūdenis (pupiņas, grūbas, sīpoli, burkāni, cūkgala)
- 5 Gaileņu zupa (gailenes, cūkgala, kartupeļi, burkāni, saldais krējums)
- 6 Jēra gaļas zupa ar tomātiem

Pamatēdiens

- 1 Bokstiņbiezputra ar gaļas aizdaru un brūkleņu ievārijumu
- 2 Silķe ar biezpienu un ceptiem kartupeļiem
- 3 Gaileņu mērce ar vārītiem kartupeļiem un

svaigiem salātiem

- 4 Vistas krūtiņa ar svaigiem salātiem un zaļumu mērci
- 5 Cūkgalas kotlettes ar stūki un ābolu mērci
- 6 Cepta forele ar dārzeniem
- 7 Cepta karpa (karpas fileja, sīpoli, siers, majonēze, vārīti cepti kartupeļi)
- 8 Šmorēta vista ar kartupeļu kanepju biezeni un saldā krējuma mērci
- 9 Cepta cūkas fileja ar bietēm un Trikātas zilā siera mērci
- 10 Ceptas cūkas ribīnas (cūkas ribas, kartupeļu biezenis, svaigi skābēti kāposti)
- 11 Ābolu sulā marinēta cūkgala (cūkgala, vārīti cepti kartupeļi, saldā krējuma mērcē)
- 12 Cūkas stilbs ar štovētiem kāpostiem (cepts cūkas stilbs, vārīti cepti kartupeļi, štovēti kāposti)

Meža galas ēdiens

- 1 Meža cūka ar melnajām plūmēm (meža cūkas šķīnķis, plūmes, sarkanvīns, salds krējums, vārīti cepti kartupeļi)
- 2 Brieža gaļa meža sēnu mērcē (brieža šķīnķis, gailenes, baltvīns, salds krējums, vārīti cepti kartupeļi)

Bēriņiem

- 1 Kartupeļu smaidīji ar svaigiem dārzenišiem un tomātu mērcīti

Salāti

- 1 Tomātu, puķkāpostu salāti ar kīploku mērcīti
- 2 Biešu, ābolu, gurķu, puravu salāti ar citronu mērcīti
- 3 Redisi, gurķi, salātlapas, loki ar krējumu, kefiru

Gardēdiens

- 1 Omītes kīselis ar putukrējumu
- 2 Rupjmaizes kīselis ar vanījas mērci
- 3 Mācitājmuīzas deserts (putukrējums, biskvīts, jāņogas, upenes)
- 4 Buberts ar zemeņu mērci
- 5 Saldējums ar zemeņu mērci
- 6 Melleņu zupa ar kīlķeniem
- 7 Biezpiena sacepums ar saldējumu un upēnu mērci

Atspirdzinošie dzērieni

- 1 Sula
- 2 Ābolu morss 1,5 l krūze
- 3 Minerālūdens
- 4 Kvass 0,3l
- 5 Svaigi spiesta burkānu sula
- 6 Saldējuma kokteilis
- 7 Vitaminūnīs kokteilis (*tirkultūra, melleļu sula, dzērveņu sula, zemenes, smalcinātās linsēklas ar inulīnu, medus*)

Vienkārši dzērieni

- 1 Piens
- 2 Kefīrs

Karstie dzērieni

- 1 Kafija
- 2 Kafija ar pienu
- 3 Kapučino
- 4 Karstais ābolu un upeju dzēriens ar brendiju/bez brendija

5 Tēja

6 Zāļu tēja:

Spēka tēja (asinszāle, ugunspuke, klinģerīte)

Vitaminu tēja (pilādzis, nātre, pūkgalve, āboli, melisa);

Nomierinošā tēja (melisa, piparmētra, raudene, sarkanais āboliņš, vigrieze, kumelīte);

Pirts tēja (avene, kumelīte, vigrieze, liepa, raudene, raspodīņš);

Tēja pret saaukstēšanos (timiāns, kumelīte, roze, pilādzis, māllepe, raudene, avene, ugunspuke, piparmētra).

LATVIASKAIS MANTOJUMS

Kultūras zīme Latviskais manto jums tiek pasniegta Latvijas tūrisma uzņēmējiem, kuri saglabā un daudzina latvisko kultūras mantojumu, rādot to apmeklētājiem. Zīme izveidota pēc „Lauku ceļotāja” iniciatīvas, lai godinātu un rādītu latviskās kultūras un sadzīves mantojumu, kas dzīvo mūsdienās. Pēc šīs zīmes varat pazīt vietas, kur saimnieki apmeklētājiem ir gatavi rādīt un stāstīt, cienāt ar

latviskiem ēdieniem, mācīt amatus un prasmes, svinēt latviskos svētkus. Latviskā mantojuma zīmi saņem saimnieki – naktsmītnes, lauku saimniecības, amatnieki, lauku krodziņi, latvisko tradīciju pasākumu rīkotāji un vadītāji, muzeji, kolekciju, prasmju un arodu zinātāji. Latviskā mantojuma zīme tiek piešķirta kopš 2013. gada sadarbībā ar LR Kultūras ministriju un Latvijas Pašvaldību savienību.

Latviskā mantojuma zīme pie Mekes kroga





Latviskā mantojuma zīmes saņemšanas svinīgais pasākums

PRETENDENTUS ZĪMES SANEMŠANAI IZVĒRTĒ KOMISIJA:

Juris Dambis, Valsts kultūras pieminekļu aizsardzības inspekcija

Signe Pujāte, Latvijas Nacionālais kultūras centrs

Janīna Kursīte, Latvijas Universitāte

Māra Mellēna, etnopsiholoģe

Ieva Švarca, UNESCO Latvijas Nacionālās komisija

Jolanta Treile, LR Kultūras ministrija

Mārtiņš Kuplais, Latvijas Etnogrāfiskais brīvdabas muzejs

Valdis Muktupāvels, Latvijas Universitāte

Andris Kapusts, Latvijas Folkloras biedrība

Māra Zālīte, dzejniece un dramaturģe

Gatis Mūrnieks, zīmolvedis, XXV Dziesmu un XV Deju svētku radošais direktors

Snidze Sproģe, Latvijas Pašvaldību savienība

Armands Slokenbergs, Tūrisma attīstības valsts aģentūra

Dace Ziemele, LR Kultūras ministrija

Asnāte Ziemele, LLTA „Lauku ceļotājs”

Vairāk par Latviskā Mantojuma zīmi var uzzināt „Lauku ceļotāja” mājas lapā:
www.kultura.celotajs.lv.



LATVIKAIS
MANTOJUMS
LATVIAN HERITAGE

**KULTŪRAS KVALITĀTES ZĪMES
TŪRISMĀ “LATVIŠKAIS MANTOJUMS”
SANĒMĒJI / 2013., 2014. GADS**

Sudraba ģimenei - Mekes krogs

Par latviskiem ēdieniem un ainavu
www.meke.lv

Dženetai Marinskai - Saimniecība „Ūši”

Par latviskiem ēdieniem – sklandrauši
www.kolka.info

Rucavas sievām - Tradīciju nams „Zvanītāji”

Par latvisku tradīciju kopšanu, ēdieniem un ēku
www.celotajs.lv/zvanitaji

Valmiermuižas alus darītavas kolektīvam

Par latviskās alus kultūras daudzināšanu
www.valmiermuiza.lv

Jānim un Dzidrai Grīnbergiem - Z/s „Adzelvieši”

Par latvisku amata prasmi - kaņepju aizdars
www.adzelviesi.lv

Rihardam Vidzickim - Vienkoču parks

Par latviskas amata prasmēs daudzināšanu
– kokamatniecība
www.vienkoci.lv

**Līgai un Ērikam Kondrātiem -
Ludzas Amatnieku centrs**

Par latvisku amata prasmju daudzināšanu, ēdieniem un
tradīciju kopšanu
www.ludzasamatnieki.lv

Aleksandram Rozenšteinam - Salacas 1. nēģu tači

Par latvisku amata prasmi - nēģu zveja
www.celotajs.lv/salacasnegutaci

Palelioņu ģimenei - Lauku mājas „Dzirnupes”

Par latvisku dzīvesziņu
www.dzirnupes.lv

Dairai un Arnoldam Jātniekiem - Z/s Vaidelotes

Par latvisku tradīciju kopšanu un ēdieniem
www.vaidelotes.lv

Briežu ģimenei - Lauku mājas „Donas”

Par latvisku amata prasmi - maizes cepšana un ēdieniem
<http://maizesdarbni.ca.blogspot.com/>

Saimniekiem - Viesu nams „Lantus”

Par latvisku vidi
www.laukumaja.lv

Iļzei Stabulnieci - Klajumi Z/S

Par zirkopības tradīcijas uzturēšanu
www.klajumi.lv

Mediņu ģimenei - Auseklu dzirnavas

Par latvisku tradīciju un amatu prasmju daudzināšanu
un latvisko darbarīku kolekcijas uzturēšanu
www.ausekluzirnavas.lv/

Lidijai un Jurim Lubāniem - Z/s Juri

Par latvisku vidi, ēdieniem – siera gatavošana
www.celotajs.lv/zs_juri

**Dainim Rakstiņam un Ilonai Gruševai -
IK Kolnasāta**

Par Latviskiem dzērieniem – Latgales alus
www.celotajs.lv/latgales_alus_kolnasata

Vijai Kudiņai - Aglonas maizes muzejs

Par maizes kultūras daudzināšanu
www.celotajs.lv/aglonas_maizes_muzejs

Gunāram Igaunim -

Senlaiku mūzikas instrumentu darbnīca

Par tradicionālās muzicēšanas un mūzikas instrumentu
daudzināšanu
www.celotajs.lv/muzikas_instrumentu_darbnica

Mārai un Aivaram Liepiņiem - Ličiši Ltd

Par kazkopības tradīciju uzturēšanu un par latviskiem
ēdieniem – siera gatavošana
www.licisi.lv

Zanei un Andrim Vaivodiem, Mielasts zvejnieku sētā

Par piekrastes zvejnieku tradīciju uzturēšanu
www.rojahotel.lv

Aivaram Ušpelim - Latgales podnieks

Par tradicionālās amata prasmes uzturēšanu - podniecība
www.celotajs.lv/aivars_uspelis



Latviskā mantojuma zīme Vienkoču parkā

Mikjāņu sētas saimniekiem - Mikjāņu sēta

Par latvisku sētu un arhitektūru, par latviskas amatu prasmes uzturēšanu – niedru jumta likšana
mikjanji.wordpress.lv

Čākuru ģimenei - Ķoņu dzirnavas

Par tradicionālo amatu prasmju uzturēšanu
www.konudzirnavas.lv

Slavinsku ģimenei - Spēlmaņu krogs

Par sūtu ēdienu un tradīciju daudzināšanu
www.spelmanukrogs.lv

Vainovsku ģimenei - Krēslinieku sēta, „Lejas Bregži”

Par latvisku ainavu un tradicionālu amatu prasmju daudzināšanu
www.celotajs.lv/lejas_bregzi

Dagdas folkloras kopai „Olūteni”

un vadītājai Intai Viļumai
Par latgaliešu svētku un godu tradīciju daudzināšanu
www.dagda.lv/kultura/folkla/oluteni.html

Ingridai Žagatai - IK Radošā darbnīca Cepļi

Par latviskas podniecības tradīciju attīstīšanu
www.cepli.lv/

Irēnai Baufalei - Zemnieku saimniecība "Apkalnmājas"

Par tradicionālās amata prasmes uzturēšanu - zirgu lietas
www.apkalnmajas.lv

Jāzepam Čerņavskim un Jāzepam Caicam

Polikarpa Čerņavskas keramikas māja
Par tradicionālās amata prasmes uzturēšanu –
Latgales podniecība
www.celotajs.lv/lv/e/polikarpacernavska

Ivetai un Oskaram Celkartiem -

Zvejnieku sēta „Dienīpas”
Par piekrastes zvejnieku tradīciju uzturēšanu
www.dieninas.com

Linardam Libertam -

BIO Bērzu sulas produkti no Liberty ģimenes
Par latvisko tradīciju mūsdienīgu attīstību
www.sula.lv

Sotnieku ģimenei - Skrīveru mājas saldējums

Par latvisku garšu ieviešanu saldējuma gatavošanā
www.majassaldejums.lv

Jānim Grantiņam -**Dzivesprieka akadēmija „Liela muiža”**

Par tradicionālās amata prasmes uzturēšanu – muku gatavošana
www.muca.lv

Keramiķim Valdim Pauliņam

Par tradicionālās amata prasmes daudzināšanu – podniecība
www.celotajs.lv/lv/e/valdis_paulins

Ceptuves saimei - Ceptuve “Lāči”

Par maizes kultūras daudzināšanu
www.laci.lv

Lilitai Harčevskai - Zirgu sēta “Untumi”

Par zirgkopības tradīciju uzturēšanu
www.untumi.lv

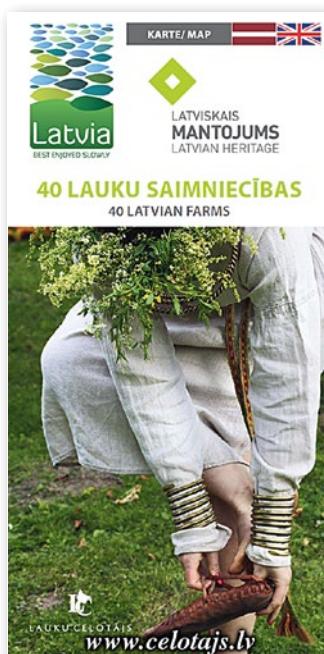
Līgai un Aivaram Griķiem - Pirtslietu darbnīca

Par tradicionālās amata prasmes uzturēšanu – pirts lietas
www.pirtslietadarbnica.lv

KARTE AR 40 LATVISKĀ MANTOJUMĀ SANĀMĒJU SAIMNIECĪBĀM LATVIJĀ.

<http://www.celotajs.lv/lv/p/view/>

LatvianHeritageMap2014



"LAUKU CEĻOTĀJS"
Kalnciema iela 40, Rīga, LV-1046, Latvija
T: +371 67617600, **F:** +371 67830041
E: lauku@celotajs.lv,
www.celotajs.lv



LAUKU CEĻOTĀJS